

# HP ep9010 Series Instant Cinema Digitálny projektor

Príručka používateľa





#### © Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené v prehláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s produktmi a službami. Žiadne informácie v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické alebo redakčné chyby, či vynechaný text v tejto príručke. Táto príručka sa nesmie reprodukovať, prispôsobovať ani prekladať bez predchádzajúceho písomného súhlasu, okrem prípadov povolených zákonmi na ochranu autorských práv.

Spotrebiteľské transakcie v Austrálii a vo Veľkej Británii: Vyššie uvedené vyhlásenia o neposkytnutí záruk a obmedzenia sa nevzťahujú na spotrebiteľské transakcie v Austrálii a vo Veľkej Británii a nemajú vplyv na zákonné práva zákazníkov.

Dolby je ochranná známka spoločnosti Dolby Laboratories.

Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Licenciu na použitie zvukovej technológie MPEG Layer-3 poskytli spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson

Hewlett-Packard Company Digital Projection and Imaging 1000 NE Circle Blvd. Corvallis, OR 97330

Prvé vydanie, jún 2004

# Obsah

#### 1 Nastavenie

Bezpečnostné opatrenia7
Súčasti balenia8
Popis štandardných funkcií9
Stručný popis projektora
Tlačidlá a kontrolky projektora10
Zadný panel12
Diaľkový ovládač
Príslušenstvo
Inštalácia projektora
Plánovanie rozloženia
Pripojenie projektora k napájaniu
Pripojenie zdroja videa
Pripojenie zvukového systému
Pripojenie viacerých zdrojov videa27
Pripojenie počítača
Zapnutie a vypnutie projektora
Zapnutie projektora
Vypnutie projektora30
Premiestnenie projektora30
Vykonanie základných úprav
Výber zdroja
Zameranie projektora
Úprava zaostrenia a priblíženia32
Zmena režimu obrazu
Úprava tvaru obrazu
Úprava nakloneného obrazu
Úprava hlasitosti

2	Prehrávanie diskov CD a DVD	
	Používanie vstavaného prehrávača diskov DVD	8
	Používanie špeciálnych možností prehrávania 39	
	Otvorenie ponuky disku DVD	
	Zobrazenie obrázkov	
	Prehrávanie zvukových diskov CD 4	1
3	Premietanie videa	
	Zobrazenie zdroja videa	3
	Skrytie a zobrazenie obrazu	
	Zobrazenie obrazovky počítača 4.	3
4	Úprava nastavení projektora	
	Úprava obrazu a zvuku	5
	Úprava obrazu	
	Úprava zvuku	5
	Úprava nastavení projektora40	6
	Používanie ponuky na obrazovke	6
	Zmena nastavení prostredníctvom ponuky	
	na obrazovke	
	Ponuka Input (Vstup)	
	Ponuka Picture (Obraz)	
	Ponuka Sound (Zvuk)	
	Ponuka Setup (Nastaviť)	
	rolluka Help (rollioc)	U
5	Údržba projektora	
	Zobrazenie informácií o stave projektora       5         Čistenie šošoviek projektora       5         Výmena modulu lampy       5	1
	Výmena batérie v diaľkovom ovládači	

6	Riešenie problémov	
	Rady na riešenie problémov	. 55 . 56 . 56 . 60 . 61 . 62 . 62
7	Podpora a záruka	
	Podpora	. 63 . 65 . 65
8	Referenčné informácie	
	Špecifikácie.  Bezpečnostné informácie  Laserová bezpečnosť  Bezpečnosť diód LED  Ortuť a bezpečnosť.  Regulatívne informácie.  Informácie o súlade s medzinárodnou platnosťou	. 72 . 72 . 72 . 73 . 73

## Register

## Nastavenie

## Bezpečnostné opatrenia



**UPOZORNENIE:** Prečítajte si a dodržiavajte tieto a všetky ďalšie opatrenia v tejto príručke, aby ste znížili riziko poranenia a poškodenia zariadenia.

- Ak je lampa zapnutá, nepozerajte sa priamo do šošovky.
- Projektor nevystavujte dažďu alebo vlhkosti a nepoužívajte ho v blízkosti tekutín.
- Papier, plasty a horľavé materiály skladujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od šošoviek a výstupných vetracích otvorov projektora.
- Zabráňte preniknutiu kvapalín, jedla alebo malých objektov dovnútra projektora. Ak sa do projektora dostane cudzí materiál, požiadajte o pomoc spoločnosť HP.
- Na projektor nič neklaďte. Vyhýbajte sa skladovaniu tekutín na miestach, na ktorých by sa mohli vyliať na projektor.
- Nezakrývajte vetracie otvory projektora. Nepoužívajte projektor v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo zosilňovače.
- Používajte iba schválený typ napájacieho kábla, ktorý musí byť dimenzovaný pre daný produkt a pre napätie a prúd uvedené na štítku produktu. Nepreťažujte zásuvku ani predlžovaciu šnúru. Používajte uzemňovací vodič napájacieho kábla.
- Káble umiestnite tak, aby neprechádzali miestami, na ktorých by na ne ľudia mohli stúpať alebo o ne zakopnúť.
- Základňu projektora umiestnite celou jej plochou na stabilný povrch. Neklaďte projektor na jeho prednú stranu.
- Nedotýkajte sa šošoviek prstami. Pozrite si časť "Čistenie šošoviek projektora" na strane 51. Na čistenie krytu projektora používajú jemnú a suchú handričku.
- S výnimkou pokynov v tejto príručke projektor neotvárajte. Ak chcete projektor otvoriť, najprv ho nechajte vychladnúť.
- Ak sa projektor akýmkoľvek spôsobom poškodil, požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

## Súčasti balenia

Pred nastavením projektora skontrolujte, či balenie obsahuje nasledovné položky. Ak balenie niektorú z nasledovných položiek neobsahuje, obrátte sa na spoločnosť HP.



Balenie po otvorení a vybratí obsahu uschovajte pre prípad, že bude potrebné projektor prepravovať.



#### Obsah balenia

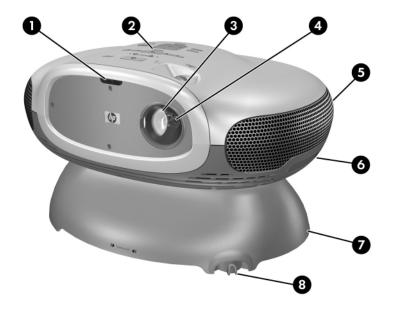
	Položka	Funkcia
0	Projektor	Premieta obraz.
2	Diaľkový ovládač (vrátane dvoch batérií typu AAA)	Ovláda projektor.
•	Adaptér SCART a S-Video	Umožňuje prepojiť zdrojový výstup SCART s káblom pre S-Video alebo kompozitné video.
		Dodáva sa len s niektorými modelmi.

#### Obsah balenia (pokračovanie)

	Položka	Funkcia
4	Adaptér DVI a VGA	Umožňuje pripojiť kábel VGA k portu DVI na projektore.
6	Súprava príručiek používateľa	Obsahuje dokumentáciu pre nastavenie a používanie projektora.
6	Príručka Rýchla inštalácia	Obsahuje pokyny uľahčujúce začatie používania.
•	Napájací kábel	Slúži na pripojenie projektora k zdroju napájania.

## Popis štandardných funkcií

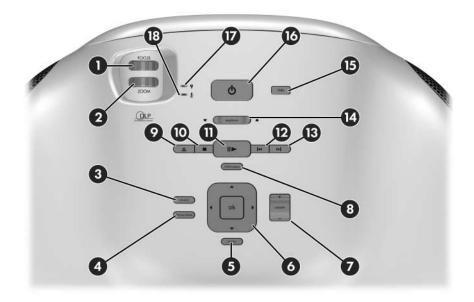
## Stručný popis projektora



#### Popis hlavných súčastí

	Položka	Funkcia
0	Infračervený port	Prijíma signály z diaľkového ovládača.
2	Panel s tlačidlami	Obsahuje ovládacie tlačidlá a kontrolky.
<b>6</b>	Kryt šošovky	Chráni šošovku.
4	Šošovka	Premieta obraz.
6	Reproduktory (4)	Slúžia na výstup stereofónneho zvuku.
6	Podávač diskov DVD	Slúži na prehrávanie diskov DVD alebo CD.
0	Základňa so subwooferom	Vytvára zvukové efekty s nízkou frekvenciou.
8	Páčka pre naklonenie	Umožňuje nakloniť projektor.

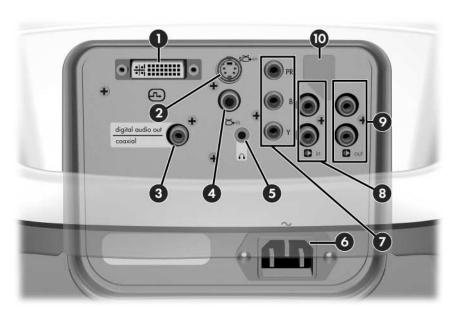
## Tlačidlá a kontrolky projektora



## Tlačidlá a kontrolky na projektore

	Položka	Funkcia	
0	Otočný ovládač zaostrenia	Zaostruje obraz vo vzdialenosti od 1 do 10 m.	
0	Otočný ovládač priblíženia	Umožňuje zväčšiť obraz v rozsahu od 100 do 116%.	
8	Tlačidlo source (zdroj)	Umožňuje zobraziť obraz z ďalšieho vstupného portu.	
4	Tlačidlo picture mode (režim obrazu)	Umožňuje vybrať ďalší obraz a kombináciu farieb, ktorú možno prispôsobovať.	
6	Tlačidlo menu (ponuka)	Otvára a zatvára ponuku projektora na obrazovke.	
6	Navigačné tlačidlá: up (nahor), down (nadol), left (doľava), right (doprava) a ok	Umožňujú vyberať položky v ponuke projektora alebo disku DVD.	
•	Tlačidlo pre úpravu hlasitosti	Zvyšuje alebo znižuje hlasitosť zvuku.	
8	Tlačidlo ponuky disku DVD	Otvára ponuku disku DVD.	
0	Tlačidlo eject (vysunúť)	Otvára a zatvára podávač disku DVD.	
0	Tlačidlo stop (zastaviť)	Zastavuje prehrávanie disku DVD alebo CD.	
0	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť)	Prehráva alebo pozastavuje prehrávanie disku DVD alebo CD.	
<b>@</b>	Tlačidlo next (ďalšie)	Prehráva ďalšiu položku na disku DVD alebo CD.	
<b>®</b>	Tlačidlo previous (predchádzajúce)	Prehráva predchádzajúcu položku na disku DVD alebo CD.	
4	Tlačidlo pre ladenie deformácie	Upravuje obraz a odstraňuje naklonenie snímok.	
<b>(</b> 5)	Tlačidlo hide (skryť)	Vypína obraz, tlmí hlasitosť a pozastavuje interný prehrávač diskov DVD.	
<b>6</b>	Tlačidlo napájania	Zapína a vypína projektor.	
•	Indikátor lampy	Upozorňuje na poškodenú lampu.	
13	Kontrolka teploty	Upozorňuje na prehriatie projektora.	

## Zadný panel



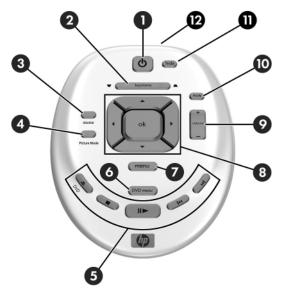
#### Súčasti na zadnej strane

	Položka	Funkcia	
0	Vstupný port DVI	Umožňuje pripojiť zdroj videa DVI. Podporuje tiež video z počítača.	
2	Vstupný port pre S-video	Umožňuje pripojiť zdroj S-video.	
8	Port pre digitálny výstup zvuku	Umožňuje pripojiť digitálny zvukový systém typu 5.1.	
4	Vstupný port pre kompozitné video	Umožňuje pripojiť zdroj kompozitného videa.	
6	Výstupný port pre slúchadlá	Umožňuje pripojiť slúchadlá.	
6	Zásuvka pre napájací kábel	Slúži na pripojenie napájacieho kábla k projektoru.	
•	Vstupný port pre komponentné video (YPbPr)	Umožňuje pripojiť zdroj komponentného videa.	
3	Port pre zvukový vstup	Slúži na pripojenie stereofónneho zvukového zdroja.	
9	Port pre zvukový výstup	Umožňuje pripojiť projektor k stereofónnemu zvukovému systému.	
•	Servisný port	Len na servisné použitie.	

## Diaľkový ovládač



Pred používaním diaľkového ovládača do neho vložte dve batérie typu AAA. Pozrite si časť "Výmena batérie v diaľkovom ovládači" na strane 53.



#### Funkcie diaľkového ovládača

	Položka	Funkcia	
0	Tlačidlo napájania	Zapína a vypína projektor.	
0	Tlačidlo pre ladenie deformácie	Upravuje obraz a odstraňuje naklonenie snímok.	
•	Tlačidlo source (zdroj)	Umožňuje zobraziť obraz z ďalšieho vstupného portu.	
4	Tlačidlo režimu obrazu	Umožňuje vybrať ďalší obraz a kombináciu farieb, ktorú možno prispôsobovať.	
6	Tlačidlá prehrávača diskov DVD	Ovládajú prehrávač diskov DVD. Pozrite si časť "Tlačidlá a kontrolky projektora" na strane 10.	
6	Tlačidlo ponuky disku DVD	Otvára ponuku disku DVD.	

#### Funkcie diaľkového ovládača (pokračovanie)

	Položka	Funkcia		
•	Tlačidlo menu (ponuka)	Otvára a zatvára ponuku projektora na obrazovke.		
8	Navigačné tlačidlá: up (nahor), down (nadol), left (doľava), right (doprava) a ok	, ,,		
0	Tlačidlo pre úpravu hlasitosti	Zvyšuje alebo znižuje hlasitosť zvuku.		
•	Tlačidlo na stlmenie hlasitosti	Zapína a vypína zvuk.		
•	Tlačidlo hide (skryť)	Vypína obraz, tlmí hlasitosť a pozastavuje interný prehrávač diskov DVD.		
12	Infračervené rozhranie	Odosiela signál z diaľkového ovládača do projektora.		

#### Príslušenstvo

Získajte viac zo svojho domáceho kina pomocou príslušenstva projektorov HP. Príslušenstvo si môžete zakúpiť na lokalite http://www.hp.com alebo od dodávateľa projektora.

- Prenosné obrazovky HP so vstavanými rukoväťami navrhnuté tak, aby ich bolo možné jednoducho preniesť a nainštalovať na ľubovoľnom mieste.
- Napájacie káble HP umožňujú pripojiť projektor kdekoľvek na svete.
- Káble HP umožňujú pripojiť každé zvukové alebo video zariadenie.
- Náhradná lampa HP dodáva projektoru jas, s akým opúšťal továreň.

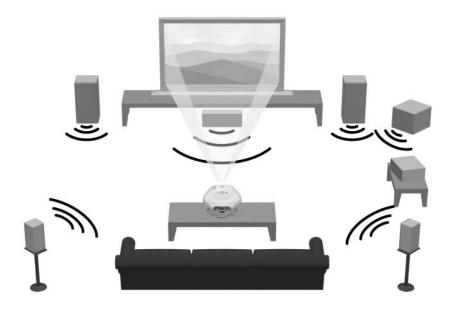
## Inštalácia projektora

#### Plánovanie rozloženia

Pri plánovaní miestnosti zvážte nasledovné návrhy:

- Projektor, polohu obrazovky a jej veľkosť zvoľte podľa rozloženia miestnosti a nižšie uvedenej tabuľky so vzdialenosťami. Určitú úroveň flexibility poskytuje funkcia projektora pre priblíženie.
- Uistite sa, že projektor mieri na stred obrazovky v kolmom smere. V opačnom prípade môže byť obraz posunutý.
- Najvyššiu kvalitu získate, ak si zakúpite kvalitnú premietaciu plochu. Niektoré obrazovky sú navrhnuté pre širokouhlé zobrazenie, zatiaľ čo iné sústreďujú jas v strede. Plochá biela alebo svetlosivá obrazovka takisto umožňuje dosiahnuť prijateľné výsledky.
- Najpohodlnejšie zobrazenie dosiahnete, ak miesta na sedenie umiestnite tak, aby boli v priamej línii s premietaným obrazom. V závislosti od materiálu obrazovky môže byť kvalita obrazu pri pozeraní z uhla s ohľadom na stred obrazovky nepostačujúca.
- Najvhodnejšia vzdialenosť pre pozeranie obrazu je približne rovnaká ako vzdialenosť projektora od obrazovky, no používatelia uprednostňujú rôzne vzdialenosti.
- Ak je to možné, spodnú časť obrazovky umiestnite mierne nad úroveň projektora.
- Miestnosť usporiadajte tak, aby ste mohli kontrolovať okolité osvetlenie. Väčšina ľudí uprednostňuje pozeranie obrazu pri minimálnom osvetlení, no prijateľné výsledky dosiahnete aj vtedy, ak obmedzíte množstvo okolitého osvetlenia dopadajúceho na obrazovku. Prílišná intenzita osvetlenia v miestnosti môže mať za následok vyblednutý obraz.
- Najbežnejším zdrojom obrazu je prehrávač diskov DVD, no takýmto zdrojom môžu byť aj iné zariadenia, ako je napríklad prijímač zvuku/obrazu, videoprehrávač, videorekordér s pevným diskom, hracie videozariadenie alebo satelitný prijímač.
- V závislosti od inštalácie sa pokúste dané zariadenie umiestniť tak, aby káble pre pripojenie k projektoru boli čo najkratšie. Ak je niektorý z káblov dlhší než 3 m, zvážte použitie vysokokvalitných káblov s nízkou stratou, pomocou ktorých možno dosiahnuť najvyššiu kvalitu obrazu a zvuku.

- Ak chcete pri používaní domáceho kina dosiahnuť najvyššiu kvalitu, zvážte použitie priestorového zvukového systému typu 5.1, ako je napríklad systém Dolby Digital. Tento systém obsahuje päť reproduktorov a subwoofer.
- Ak chcete používať externý zvukový systém, prezrite si nasledovný obrázok zobrazujúci možné umiestnenie reproduktorov. Všetky predné reproduktory umiestnite v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Subwoofer umiestnite v blízkosti steny alebo rohu. Priestorové reproduktory umiestnite najmenej do výšky hlavy poslucháča. S umiestnením reproduktorov môžete experimentovať.





Najvyššiu kvalitu obrazu dosiahnete, ak projektor umiestnite do vzdialenosti 1,5 až 5 m od obrazovky.

#### Relatívna veľkosť obrazu vzhľadom na vzdialenosť od obrazovky

Veľkosť obrazu (diagonálna)		Veľkosť obrazu (šírka)		Vzdialenosť (od šošovky po obrazovku)	
(v palcoch)	(v metroch)	(v palcoch)	(v metroch)	(v palcoch)	(v metroch)
30	0,8	24	0,6	41 až 48	1,1 až 1,2
40	1,0	32	0,8	55 až 64	1,4 až 1,6
60	1,5	48	1,2	83 až 96	2,1 až 2,4
80	2,0	64	1,6	110 až 128	2,8 až 3,3
100	2,5	80	2,0	138 až 160	3,5 až 4,1
120	3,0	96	2,4	166 až 192	4,2 až 4,9
150	3,8	120	3,0	207 až 240	5,3 až 6,1
180	4,6	144	3,7	248 až 288	6,3 až 7,3
200	5,1	160	4,1	276 až 320	7,0 až 8,1
240	6,1	192	4,9	331 až 384	8,4 až 9,8
270	6,9	216	5,5	372 až 396	9,5 až 10,0

### Pripojenie projektora k napájaniu

 Projektor umiestnite na stabilnú plochu vo vzdialenosti 1 až 10 m pred obrazovkou. Ideálne je, ak je daná plocha umiestnená nižšie než spodný okraj obrazovky.



Projektor neumiestňuje na mäkký povrch, ako je napríklad koberec alebo voľná látka. Značne sa tým obmedzí zvuk vychádzajúci zo subwoofera.

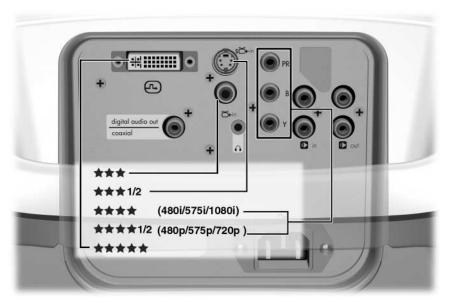
2. Jeden koniec napájacieho kábla pripevnite v zadnej časti projektora **1** a druhý do uzemnenej elektrickej zásuvky **2**.



### Pripojenie zdroja videa

Interný prehrávač diskov DVD poskytuje optimálnu kvalitu obrazu a možnosť pohodlného používania diaľkového ovládača. Pri pripojení externého zdroja videa by ste mali do úvahy vziať kvalitu obrazu.

Mnohé videozariadenia majú viac než jeden typ výstupného portu. Pri pripájaní takéhoto zariadenia k projektoru použite pripojenie, ktoré poskytuje najvyššiu kvalitu obbrazu. Na nasledovnom obrázku je hviezdičkami vyjadrená relatívna kvalita obrazu. Ak používate niekoľko zdrojov videa, môžete ich pripojiť k rôznym portom, alebo ich môžete pripojiť k prijímaču zvuku/videa a daný prijímač potom pripojiť k projektoru (prečítajte si časť "Pripojenie viacerých zdrojov videa" na strane 27).



Káble zobrazené v nasledovných častiach sa s projektorom nedodávajú. Ak nepoužívate externý zvukový systém, zvukový výstup z externého zdroja videa môžete pripojiť k zvukovému vstupu na projektore.



Ak už vlastníte domáce kino s televízorom, projektor môžete pripojiť namiesto televízora a používať ho ako zariadenie pre projekciu obrazu.

#### Pripojenie zdroja komponentného videa

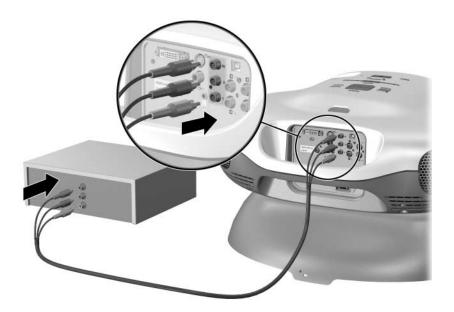
Príklady: skrinka pre rozvod káblov, prehrávač diskov DVD, satelitný prijímač a prijímač zvuku/videa

Vyžadované príslušenstvo:

Kábel pre komponentné video



- Mnohé prehrávače diskov DVD a ďalšie zariadenia pre vysokokvalitné video obsahujú výstup pre komponentné video. Tri konektory RCA môžu byť označené ako YPbPr alebo YCbCr.
- Ak je to možné, zdroj videa nakonfigurujte na používanie výstupu s progresívnym skenovaním, ako je napríklad 480p, 575p alebo 720p. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej dokumentácii dodávanej so zdrojom videa.

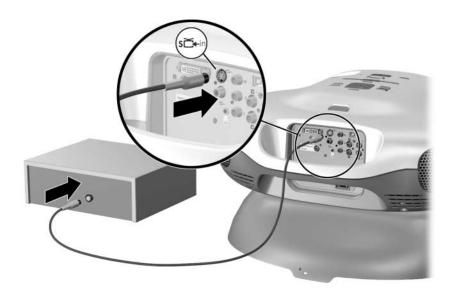


#### Pripojenie zdroja S-video

Príklady: prehrávače diskov DVD, videorekordéry, skrinky pre rozvod káblov, videokamery a hracie videozariadenia

Vyžadované príslušenstvo:

■ Kábel pre S-video

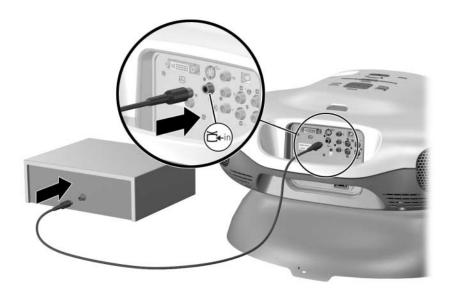


#### Pripojenie zdroja kompozitného videa

Príklady: videorekordéry, prehrávače diskov DVD, prijímače zvuku/videa a hracie videozariadenia

Vyžadované príslušenstvo:

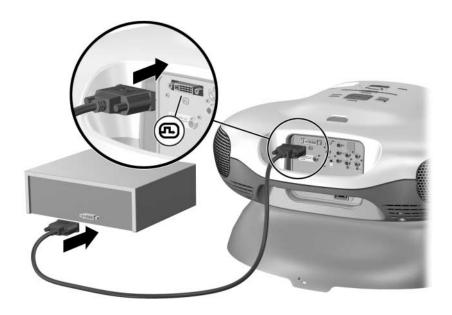
■ Kábel pre kompozitné video



#### Pripojenie zdroja DVI

Príklady: skrinky pre rozvod káblov, satelitné prijímače a niektoré počítače Vyžadované príslušenstvo:

■ Kábel DVI

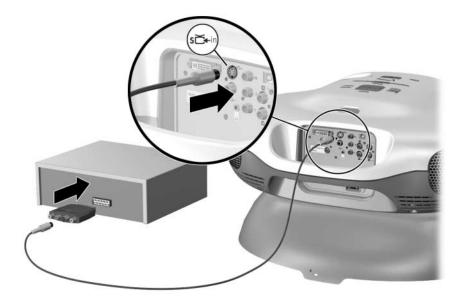


#### Pripojenie zdroja SCART

Príklady: videorekordéry a prehrávače diskov DVD

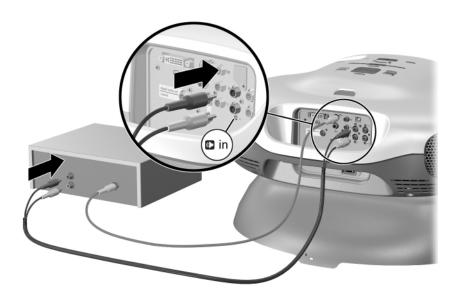
Vyžadované príslušenstvo:

- Kábel pre S-video (alebo kábel pre kompozitné video, ak zdroj neobsahuje výstup pre S-video)
- Adaptér S-video a SCART (dodávaný s niektorými modelmi)



### Pripojenie zvukového systému

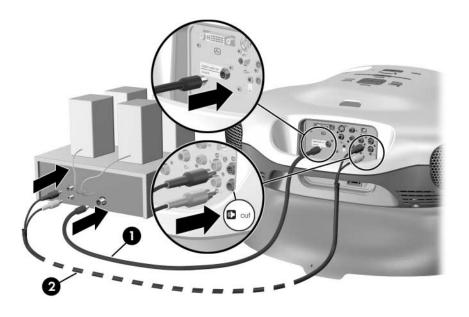
V projektore je vstavaný vysokokvalitný zvukový systém typu 2.1. Pri používaní interného prehrávača diskov DVD nie sú potrebné žiadne pripojenia. Ak k projektoru pripojíte externý zdroj videa, k zvukovému vstupu na projektore môžete tiež pripojiť zvukový výstup daného zdroja.





Ak chcete zvuk počúvať v súkromí, k výstupu pre slúchadlá pripojte stereofónne slúchadlá. Vstavané reproduktory sa tým vypnú.

Ak používate systém domáceho kina alebo externý zvukový systém, zvukový výstup z interného prehrávača DVD môžete pripojiť k danému systému. Ak chcete dosiahnuť úplný priestorový zvuk, môžete pripojiť zvukový systém typu 5.1 s piatimi reproduktormi a subwooferom (pripojenie ① na nasledovnom obrázku). Digitálny zvukový výstup je aktívny len pri používaní interného prehrávača diskov DVD. Na pripojenie digitálneho zvuku sa vyžaduje digitálny koaxiálny kábel, nie obyčajný zvukový kábel. K projektoru môžete pripojiť aj stereofónny zvukový systém (pripojenie ② na nasledovnom obrázku).





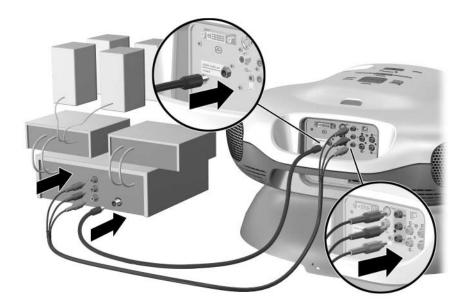
Ak pripojíte externý zvukový systém, vypnite interné reproduktory. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Sound** (Zvuk) > **Internal speakers** (Interné reproduktory) a dané reproduktory vypnite.

### Pripojenie viacerých zdrojov videa

Ak máte k dispozícii viaceré zdroje videa, pripojte ich k prijímaču zvuku/videa alebo k prepínacej skrinke, a potom pomocou dostupného vysokokvalitného pripojenia pripojte výstup videa z prijímača alebo prepínacej skrinky k projektoru. Pripojte tiež zvukové výstupy zo všetkých zdrojov k prijímaču, prepínacej skrinke alebo zvukovému systému.



Digitálny zvukový výstup alebo stereofónny zvukový výstup projektora pripojte k prijímaču, prepínacej skrinke alebo zvukovému systému. Zvuk z interného prehrávača diskov DVD sa tak bude prenášať do zvukového systému.

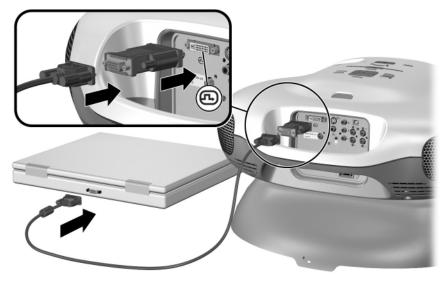


### Pripojenie počítača

K projektoru môžete pripojiť počítač a zobraziť tak obraz z počítača na obrazovke projektora. Na takéto pripojenie sa vyžaduje adaptér DVI a VGA (dodávaný s projektorom) a kábel VGA (nedodáva sa).

Vyžadované príslušenstvo:

- Adaptér DVI a VGA
- Kábel VGA



Pozrite časť "Zobrazenie obrazovky počítača" na strane 43.



Ak sa obraz z počítača na obrazovke projektora nezobrazuje, pravdepodobne ste na klávesnici počítača stlačili kombináciu klávesov, ktorou ste vypli výstup VGA počítača. Na niektorých počítačoch je napríklad potrebné stlačiť klávesy Fn+F4 alebo Fn+F5. Pokyny nájdete v používateľskej dokumentácii dodávanej s počítačom.

## Zapnutie a vypnutie projektora

#### Zapnutie projektora

- 1. Skontrolujte, či je zapojený napájací kábel.
- 2. Zasunutím krytu šošovky **1** doľava otvorte šošovku.
- Na projektore alebo na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo napájania 2.
   Zahriatie projektora trvá približne jednu minútu. Tlačidlo napájania počas zahrievania bliká.





Je normálne, že súčasti projektora a vzduch vychádzajúci z projektora sú veľmi teplé. Ak sa projektor začne prehrievať, rozsvieti sa kontrolka upozornenia na prehriatie a projektor sa vypne.

### Vypnutie projektora

- Projektor vypnite stlačením tlačidla napájania na projektore alebo na diaľkovom ovládači. Tlačidlo nedržte stlačené.
  - Tlačidlo napájania počas fázy vypínania projektora bliká. Následne sa projektor vypne. Projektor spotrebúva malé množstvo energie, aj keď je vypnutý.
- Ak chcete, počas fázy vypínania projektora alebo po zhasnutí tlačidla napájania môžete od projektora odpojiť zariadenia pre video a zvuk.



**VÝSTRAHA:** Neodpájajte napájanie, kým projektor nevychladne (kým sa nezastaví ventilátor) a tlačidlo napájania neprestane blikať. V opačnom prípade môžete skrátiť životnosť lampy.

3. Ak je potrebné projektor odpojiť alebo odstrániť, počkajte, kým kontrolka napájania prestane blikať, a potom odpojte napájací kábel.

Ak sa počas fázy vypínania pokúste projektor znova zapnúť alebo vložiť disk do podávača diskov DVD, projektor sa nezapne. Počkajte, kým skončí fáza vypínania a tlačidlo napájania prestane blikať.

### Premiestnenie projektora

Pri premiestňovaní projektora sa riaďte nasledovnými pokynmi:

- Projektor nechajte pred jeho premiestnením vychladnúť. Až potom odpojte všetky káble.
- Vyhýbajte sa nárazom a otrasom. Ak je to možné, používajte prepravku s výstelkou.
- Dodržiavajte obmedzenia teploty a vlhkosti (pozrite si časť "Špecifikácie" na strane 69). Ak je projektor studený, nechajte ho, aby sa pozvoľne zohrial. V opačnom prípade sa v ňom zhromaždí vlhkosť.

## Vykonanie základných úprav

Táto časť obsahuje pokyny pre vykonávanie základných úprav na projektore.

#### Výber zdroja

Ak sa na obrazovke nezobrazuje obraz zo zdroja videa, môžete rýchlo vybrať správny zdroj.

Jeden alebo viackrát stlačte tlačidlo source (zdroj), až kým sa nezobrazí obraz alebo názov portu pre video, ku ktorému je dané zariadenie pripojené.

Uistite sa tiež, že zdroj videa je zapnutý a prehráva video.

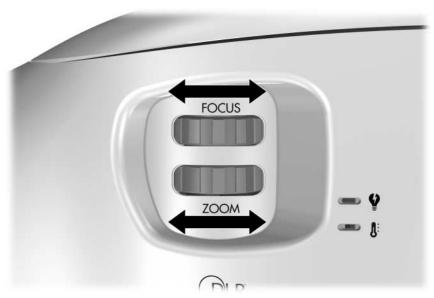
#### Zameranie projektora

- Ak chcete zvýšiť alebo znížiť obraz premietaný na obrazovke, nakloňte projektor na základni •.
- Ak chcete zmeniť polohu obrazu na obrazovke, posuňte nastaviteľnú páčku na spodnej strane základne 2.



## Úprava zaostrenia a priblíženia

- 1. Otáčajte otočným ovládačom zaostrenia, až kým sa obraz nezaostrí. Projektor možno zaostriť vo vzdialenosti 1 až 10 m.
- 2. Otáčaním ovládača priblíženia upravte veľkosť obrazu v rozsahu od 100 do 116 %.

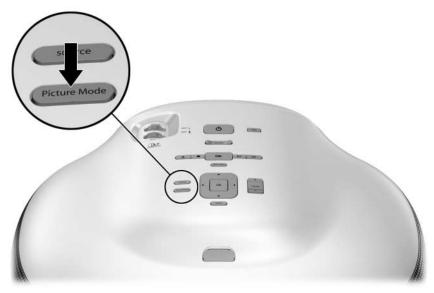


Ak sa obraz nezmestí na obrazovku, bude možno potrebné premiestniť projektor bližšie alebo ďalej od obrazovky.

#### Zmena režimu obrazu

Ak premietate video zo zdroja videa, úpravy obrazu môžete rýchlo zmeniť vybratím iného režimu obrazu. Režimy obrazu riadia vlastnosti obrazu, ako je napríklad jeho farba a veľkosť. Tieto režimy umožňujú vybrať najvhodnejšie nastavenie s ohľadom na okolité osvetlenie a typ obsahu videa (pozrite si časť "Úprava obrazu" na strane 45).

Jeden alebo viackrát stlačte tlačidlo picture mode (režim obrazu) a vyberte režim obrazu, ktorý poskytuje najlepší obraz.



Režimy obrazu môžete prispôsobiť tak, aby sa čo najlepšie hodili k používaným zdrojom videa:

- Stlačením tlačidla picture mode (režim obrazu) vyberte režim obrazu, ktorý chcete upraviť.
- 2. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a prejdite na položku **Picture** (Obraz) > **Customize picture mode** (Prispôsobenie režimu obrazu).
- 3. Upravte požadované nastavenia tak, aby obraz zodpovedal vašim predstavám.
- 4. Stlačením tlačidla menu (ponuka) zatvorte ponuku na obrazovke.

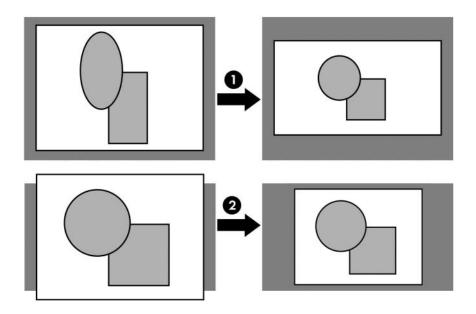
### Úprava tvaru obrazu

V závislosti od používaného typu zdroja videa sa obraz na obrazovke nemusí vždy zobraziť správne.

- Ak aktívne zariadenie pre video odosiela do projektora širokohlý výstup, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Picture** (Obraz) > **Shape settings** (Nastavenie tvaru) a položku **Widescreen input** (Širokouhlý vstup) nastavte na hodnotu **Yes** (Áno). Pozrite si obrázok **①** zobrazený nižšie.
- Ak zariadenie pre video odosiela štandardný výstup, položku **Widescreen input** (Širokouhlý vstup) nastavte na hodnotu **No** (Nie).



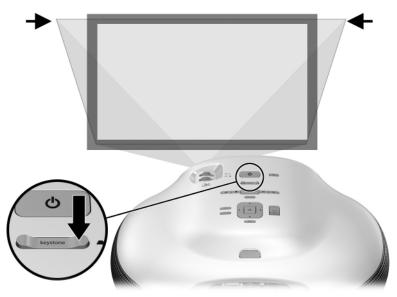
Ak na obrazovke pre širokouhlú projekciu zobrazujete širokouhlý obraz, štandardný obraz sa na obrazovku nemusí zmestiť. Jedným z možných riešení je zmena aktuálneho režimu obrazu tak, aby sa zobrazoval menší obraz. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Picture** (Obraz) > **Customize picture mode** (Prispôsobenie režimu obrazu) a položku **Stretch** (Roztiahnutie) nastavte na hodnotu **Reduced** (Zmenšené). Pozrite si obrázok **2** zobrazený nižšie.



## Úprava nakloneného obrazu

Ak je projektor naklonený nahor alebo nadol, bočné strany obrazu sa na obrazovke môžu zobrazovať naklonené smerom dovnútra alebo von, a to aj vtedy, ak je vrchná strana obrazu rovnobežná so spodnou. Tento problém možno odstrániť ladením deformácie.

Na projektore alebo na diaľkovom ovládači stláčajte tlačidlo pre úpravu deformácie, až kým zobrazenie obrazu nie je správne.



Úpravu deformácie môžete vykonať aj pomocou ponuky na obrazovke. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a pomocou položky **Picture** (Obraz) > **Shape settings** (Nastavenie tvaru) > **Keystone** (Deformácia) upravte obraz.



Ak vrchná a spodná časť obrazu nie sú rovnobežné, premiestnite projektor tak, aby sa nachádzal priamo pred obrazovkou, nie na jednej zo strán.

36

## Úprava hlasitosti

Hlasitosť reproduktorov projektora a výstupu pre slúchadlá môžete ovládať:

- Ak chcete zmeniť hlasitosť reproduktorov projektora, na projektore alebo na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **volume** (hlasitosť).
- Ak chcete zmeniť hlasitosť len subwoofera, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Sound** (Zvuk) > **Subwoofer** a upravte hlasitosť.
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zvuk, stlačte tlačidlo **mute** (stlmiť) na diaľkovom ovládači, alebo stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Input** (Vstup) > **Mute** (Stlmiť) a stlmte zvuk.

# Prehrávanie diskov CD a DVD

# Používanie vstavaného prehrávača diskov DVD

Interný prehrávač diskov DVD umožňuje prehrávať niekoľko typov diskov s videom, obrázkami a zvukom, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke. Disky, ktoré sa v tabuľke nenachádzajú, nie sú podporované.

Typ disku	Poznámky
Videodisk DVD	Štandardný videodisk s jednou alebo dvoma vrstvami. Ak chcete získať úplný efekt priestorového zvuku Dolby Digital a Dolby Pro Logic, môžete pripojiť externý priestorový zvukový systém. Ak chcete prehrávať priestorový zvuk DTS, musíte pripojiť externý zvukový systém, ktorý podporuje zvuk DTS.
VCD SVCD	Videodisk CD. Video sa prehráva po vložení videodisku CD.
Disk JPG Kodak Picture CD	Zobrazuje sa ako automatická prezentácia. Pozrite si časť "Zobrazenie obrázkov" na strane 40. Systém súborov musí vyhovovať štandardu ISO 9660.
Digitálny zvukový disk CD	Štandardný zvukový disk CD. Skladby sa prehrávajú postupne. Pri prehrávaní skladieb môžete na obrazovke zobraziť zoznam skladieb, alebo môžete vypnúť lampu. Ostatné informácie uložené na disku CD sa ignorujú.
Súbory MP3 na disku CD	Skladby možno prehrávať len pri zapnutej lampe. Ak sa na danom disku nachádzajú aj obrázky JPG, môžete ich zobraziť ako prezentáciu sprevádzanú hudbou vo formáte MP3. Pozrite si časť "Zobrazenie obrázkov" na strane 40.

Podporované sú nasledovné typy médií: DVD-ROM, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, CD-R a CD-RW. Možnosť prehrávania jednotlivých diskov môžu ovplyvniť podmienky pri nahrávaní.

### Prehrávanie disku DVD

- Položte disk DVD na podávač.



- Opätovným stlačením tlačidla pre vysunutie disku DVD ≜ zatvorte podávač.
   Ak je projektor vypnutý, zapne sa a začne sa zahrievať. Potom sa spustí prehrávanie daného disku DVD.
- 4. Ak sa zobrazí ponuka disku DVD, pomocou navigačných tlačidiel vyberte požadovanú položku, a potom stlačte tlačidlo **ok**.
- 6. Stlačením tlačidla stop (zastaviť) zastavíte prehrávanie.
- Ak chcete otvoriť podávač a vybrať disk DVD, stlačte tlačidlo eject (vysunúť) ▲. Potom opätovným stlačením tohto tlačidla zatvorte podávač.

Ak chcete upraviť obraz, pozrite si tému "Zmena režimu obrazu" na strane 33.



Interný prehrávač diskov DVD a všetky disky DVD obsahujú kód oblasti DVD. Tieto kódy sa za účelom prehrávania disku DVD musia zhodovať. Ak sa kód disku DVD nezhoduje s kódom prehrávača, daný disk DVD sa nezačne prehrávať a projektor zobrazí chybové hlásenie.

# Používanie špeciálnych možností prehrávania

Interný prehrávač diskov DVD poskytuje niekoľko špeciálnych funkcií pre ovládanie prehrávania disku DVD.

Činnosť	Stlačené tlačidlo
Pozastavenie prehrávania	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) Ⅱ►.
Obnovenie prehrávania	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) Ⅱ►.
Prechod na nasledujúcu scénu (kapitolu)	Tlačidlo next (ďalšie) <b>№I</b> .
Prechod na začiatok aktuálnej scény (kapitoly)	Tlačidlo previous (predchádzajúce) I⁴.
Prechod na predchádzajúcu scénu (kapitolu)	Dvojité stlačenie tlačidla previous (predchádzajúce) I⁴.
Pomalé prehrávanie	Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) II▶ pre pozastavenie, a potom jedno alebo viaceré stlačenia tlačidla right (doprava) ▶ pre zvýšenie rýchlosti pomalého prehrávania. Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) pre ukončenie pomalého prehrávania.
Postupné prehrávanie snímok	Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) II▶ pre pozastavenie, a potom stlačenie tlačidla next (ďalšie) ▶I alebo previous (predchádzajúce) I◄ pre každú snímku. Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) pre ukončenie postupného prehrávania snímok.
Rýchle prehrávanie	Jedno alebo viaceré stlačenia tlačidla right (doprava) ▶ pre zvýšenie rýchlosti. Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) pre ukončenie rýchleho prehrávania.
Prehrávanie smerom dozadu (pomalé, normálne alebo rýchle)	Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastavit) II▶ pre pozastavenie a potom jedno alebo viaceré stlačenia tlačidla left (doľava) ◀. Stlačenie tlačidla play/pause (prehrať/pozastaviť) pre ukončenie prehrávania smerom dozadu.
Pozastavenie, stlmenie hlasitosti a skrytie obrazu	Tlačidlo <b>hide</b> (skryť). Prehrávanie obnovíte stlačením ľubovoľného tlačidla.

## Otvorenie ponuky disku DVD

Mnohé disky DVD obsahujú ponuku, pomocou ktorých môžete vybrať možnosti zobrazenia.

- Stlačte tlačidlo **DVD menu** (ponuka disku DVD) na projektore alebo na diaľkovom ovládači.
- 2. Pomocou navigačných tlačidiel vyberte požadovanú položku, a potom stlačte tlačidlo **ok.**

### Zobrazenie obrázkov

Ak do prehrávača diskov DVD vložíte kompatibilný disk s obrázkami, môžete ich zobraziť ako prezentáciu.

- Položte disk s obrázkami na podávač.
- Opätovným stlačením tlačidla pre vysunutie disku DVD zatvorte podávač.
   Ak je projektor vypnutý, zapne sa a začne sa zahrievať. Následne sa začnú postupne zobrazovať jednotlivé obrázky.
- 4. Prezentáciu môžete ovládať pomocou tlačidiel uvedených v nasledovnej tabuľke.
- 5. Ak chcete otvoriť podávač a vybrať disk, stlačte tlačidlo pre vysunutie disku DVD ♠. Potom opätovným stlačením tohto tlačidla zatvorte podávač.

Činnosť	Stlačené tlačidlo
Prechod na ďalší obrázok	Tlačidlo next (ďalšie) ▶I.
Prechod na predchádzajúci obrázok	Tlačidlo previous (predchádzajúce) I◀.
Pozastavenie prezentácie	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) Ⅱ►.
Obnovenie prezentácie	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) Ⅱ►.
Pozastavenie prezentácie a skrytie obrazu	Tlačidlo <b>hide</b> (skryť). Prezentáciu obnovíte stlačením ľubovoľného tlačidla.
Prehľadávanie zoznamu obrázkov	Tlačidlo stop (zastaviť) ■ alebo <b>DVD menu</b> (ponuka disku DVD). Stlačením tlačidla up (nahor) ▲, down (nadol) ▼, left (doľava) ◀ alebo right (doprava) ▶ zvýraznite obrázok, a potom stlačením tlačidla <b>ok</b> daný obrázok zobrazte. Ak chcete pokračovať v prezentácii, stlačte tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť).



Ak disk s obrázkami obsahuje okrem obrázkov aj podporovanú zvukovú skladbu, prehrávač diskov DVD umožňuje danú skladbu prehrávať počas prezentácie. Ak stlačíte tlačidlo **hide** (skryť), daný zvuk sa takisto vypne.

## Prehrávanie zvukových diskov CD

- 1. Príprava projektora:
  - ☐ Ak chcete na obrazovke zobraziť zoznam skladieb, zapnite projektor.
  - Ak máte štandardný hudobný disk CD a chcete počas prehrávania vypnúť lampu, vypnite projektor.
- 3. Položte disk CD na podávač.
- - Projektor vyberie interný prehrávač diskov DVD ako aktívny zdroj a spustí prehrávanie prvej skladby. Ak je lampa zapnutá, projektor zobrazí zoznam skladieb na disku CD.
- Prehrávanie skladieb môžete ovládať pomocou tlačidiel uvedených v nasledovnej tabuľke. Ak je lampa vypnutá, niektoré ovládacie prvky nemožno použiť.
- Ak chcete otvoriť podávač a vybrať disk CD, stlačte tlačidlo pre vysunutie disku DVD ▲. Potom opätovným stlačením tohto tlačidla zatvorte podávač.

Činnosť	Stlačené tlačidlo
Prehratie skladby zo zoznamu	Stlačenie tlačidla up (nahor) ▲ alebo down (nadol) ▼ pre výber skladby a následné stlačenie tlačidla <b>ok</b> .
Prechod na ďalšiu skladbu	Tlačidlo next (ďalšie) ▶I.
Prechod na začiatok aktuálnej skladby	Tlačidlo previous (predchádzajúce) I◀.
Prechod na predchádzajúcu skladbu	Dvojité stlačenie tlačidla previous (predchádzajúce) I⁴.
Pozastavenie prehrávania hudby	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) <b>II</b> ►.
Obnovenie prehrávania hudby	Tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť) <b>II</b> ►.
Zastavenie prehrávania	Tlačidlo stop (zastaviť) ■.
Zastavenie prehrávania a prechod na prvú skladbu	Dvojité stlačenie tlačidla stop (zastaviť) ■.
Stlmenie zvuku	Tlačidlo <b>mute</b> (stlmiť).
Skrytie zoznamu a pozastavenie prehrávania hudby	Tlačidlo <b>hide</b> (skryť). Prehrávanie obnovíte stlačením ľubovoľného tlačidla.
Rýchle prehrávanie	Jedno alebo viaceré stlačenia tlačidla right (doprava) ▶. Ak chcete disk prehrávať normálnou rýchlosťou, stlačte tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť).
Rýchle prehrávanie smerom dozadu	Jedno alebo viaceré stlačenia tlačidla left (doľava) ◀. Ak chcete disk prehrávať normálnou rýchlosťou, stlačte tlačidlo play/pause (prehrať/pozastaviť).

# Premietanie videa

V tejto kapitole sa popisuje postup pri premietaní videa z externých zdrojov pripojených k projektoru. Informácie o používaní interného prehrávača DVD nájdete v predchádzajúcej kapitole.

# Zobrazenie zdroja videa

- 1. Uistite sa, že je videozariadenie pripojené k projektoru a zapnuté. Pozrite si časť "Pripojenie zdroja videa" na strane 19.
- Uistite sa, že je projektor zostavený, zapnutý a príslušne nastavený. Pozrite si časť "Vykonanie základných úprav" na strane 31.
- 3. Stláčaním tlačidla **source** (zdroj) na projektore alebo diaľkovom ovládaní vyberte vstupný port, do ktorého je zapojené dané zariadenie.
- 4. Na spustenie a ovládanie premietaného obsahu použite ovládacie prvky na danom videozariadení.

Ak chcete upraviť obraz, prečítajte si časť "Zmena režimu obrazu" na strane 33.

# Skrytie a zobrazenie obrazu

- 1. Ak chcete skryť obraz a vypnúť reproduktory projektora, stlačte na projektore alebo diaľkovom ovládaní tlačidlo **hide** (skryť). Táto akcia nemá vplyv na zdroj videa. Dané videozariadenie pokračuje v prehrávaní aj po stlačení tlačidla.
- 2. Na zapnutie obrazu a reproduktorov projektora použite ľubovoľné tlačidlo.

# Zobrazenie obrazovky počítača

- 1. Uistite sa, že je počítač pripojený k projektoru a zapnutý. Pozrite si časť "Pripojenie počítača" na strane 28.
- Uistite sa, že je projektor zostavený, zapnutý a príslušne nastavený. Pozrite si časť "Vykonanie základných úprav" na strane 31.

- 3. Stláčaním tlačidla **source** (**zdroj**) na projektore alebo diaľkovom ovládaní vyberte port DVI.
- 4. Ak projektor nezačne zobrazovať obsah obrazovky počítača, bude pravdepodobne nutné zapnúť výstupný videoport počítača. Na niektorých počítačoch sa môže požadovať stlačenie kombinácie klávesov, napr. Fn+F4 alebo Fn+F5. Podrobnejšie informácie nájdete v dokumentácii dodanej s počítačom.

Ak chcete upraviť obraz, prečítajte si časť "Zmena režimu obrazu" na strane 33.

# Úprava nastavení projektora

# Úprava obrazu a zvuku

# Úprava obrazu

Ponuka na obrazovke sprístupňuje mnoho nastavení, pomocou ktorých možno vylaďovať obraz.

- 1. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a prejdite na položku **Picture** (Obraz).
- 2. Vykonajte požadované úpravy obrazu.

V ponuke **Picture** (Obraz) môžete meniť mnohé parametre obrazu, ako je napríklad jas, kontrast a tvar obrazu, ako aj prispôsobovať režimy obrazu.

Popis všetkých dostupných úprav obrazu nájdete v téme "Ponuka Picture (Obraz)" na strane 47.



Ak chcete opustiť ktorúkoľvek ponuku alebo položku nastavenia, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka).

# Úprava zvuku

- 1. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a prejdite na položku **Sound** (Zvuk).
- 2. Vykonajte príslušné úpravy zvuku.

V ponuke **Sound** (Zvuk) môžete upraviť nastavenia zvuku, ako je napríklad jeho stlmenie, hlasitosť a činnosť reproduktorov.

Popisy všetkých dostupných úprav zvuku nájdete v téme "Ponuka Sound (Zvuk)" na strane 49.

## Úprava nastavení projektora

- 1. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a prejdite na položku **Setup** (Nastaviť).
- Vykonajte požadované úpravy nastavenia.

V ponuke Setup (Nastaviť) môžete vybrať rôzne nastavenia, ako je napríklad jazyk ponuky, poloha projektora a časový limit ponuky.

Popis všetkých dostupných úprav nastavenia nájdete v téme "Ponuka Setup (Nastaviť)" na strane 50.

# Používanie ponuky na obrazovke

## Zmena nastavení prostredníctvom ponuky na obrazovke

Nastavenia v ponuke na obrazovke možno meniť pomocou tlačidiel na projektore alebo na diaľkovom ovládači.

- Stlačte tlačidlo menu (ponuka) na projektore alebo na diaľkovom ovládači. Zobrazí sa tým ponuka na obrazovke.
- Stlačením tlačidla up (nahor) ▲ alebo down (nadol) ▼ vyberte požadovanú ikonu ponuky, a potom stlačením tlačidla right (doprava) ▶ prejdite do danej ponuky.
- 3. Stlačením tlačidla up (nahor) ▲ alebo down (nadol) ▼ vyberte požadované nastavenie, a potom stlačením tlačidla **ok** začnite upravovať dané nastavenie.
- 4. Pomocou tlačidiel left (doľava) ◀ right (doprava) ▶, up (nahor) ▲ alebo down (nadol) ▼ vyberte požadovanú položku podľa zobrazených pokynov.
- 5. Stlačením tlačidla **ok** sa vráťte do ponuky.
- 6. Ak chcete prejsť do inej ponuky, stlačte tlačidlo left (doľava) ◀ a vyberte požadovanú ponuku.
- 7. Ak chcete ponuku na obrazovke zatvoriť, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka).

Ak určitý čas nič neurobíte, ponuka na obrazovke sa zatvorí. Ak chcete zmeniť čas, po uplynutí ktorého sa ponuky na obrazovke zatvorí, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) a pomocou položky **Setup** (Nastaviť) > **Timeout** (Časový limit) **nastavte požadovaný limit.** 



Ak chcete opustiť ktorúkoľvek ponuku alebo položku nastavenia, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka).

## Ponuka Input (Vstup)

Obrazovú pomôcku nájdete v téme "Zadný panel" na strane 12.

### Ponuka Input (Vstup)

Internal DVD (Interný prehrávač diskov DVD)	Zobrazuje video z interného prehrávača diskov DVD.
Component (Komponentné video)	Zobrazuje zdroj pripojený k portu pre komponentné video (YPbPr).
S-Video	Zobrazuje zdroj pripojený k portu pre S-video.
Composite (Kompozitné video)	Zobrazuje zdroj pripojený k portu pre S-video.
DVI	Zobrazuje zdroj pripojený k portu DVI.

## Ponuka Picture (Obraz)

Niektoré úpravy obrazu je možné vykonať len pri používaní určitých vstupných portov. Úpravy, ktoré nie je možné vykonať, sa v ponuke na obrazovke zobrazia sivou farbou.

### Ponuka Picture (Obraz)

Color settings (Nastavenie farby)	Umožňuje upraviť obraz a farby.
Brightness (Jas)	Pridáva a uberá jas obrazu.
Contrast (Kontrast)	Nastavuje rozdiel medzi svetlými a tmavými oblasťami.
Sharpness (Ostrosť)	Zvyšuje alebo znižuje ostrosť obrazu.
Color saturation (Sýtosť farby)	Upravuje intenzitu farieb.
Tint (Tón)	Nastavuje tón farieb zvýšením intenzity červenej alebo zelenej farby.
Color space (Priestor farieb)	Pre vstupy určitých súčastí vyberá typ štandardu farieb používaného zdrojom.
Reset color settings (Vynulovanie nastavení farieb)	Obnoví predvolené nastavenia farieb.
Shape settings (Nastavenie tvaru)	Upravuje tvar obrazu.

Keystone (Úprava deformácie obrazu)	Upravuje naklonené strany obrazu. Kompenzuje tým relatívne vysoké alebo nízke umiestnenie projektora vzhľadom k obrazovke.
Reset keystone (Vynulovanie úpravy deformácie)	Vynuluje nastavenia úpravy deformácie na pôvodné hodnoty (bez úpravy).
Widescreen input (Širokouhlý vstup)	Umožňuje nastaviť, či sa používa širokouhlé (16:9) vstupné zariadenie. Zároveň upravuje výšku obrazu.
VGA settings (Nastavenie VGA)	Upravuje nastavenia pre vstup z počítača.
Auto-sync (Automatická synchronizácia)	Vykonáva opätovnú synchronizáciu projektora so vstupným signálom, čím umožňuje upraviť nastavenie vzhľadom na zmenu signálu.
Frequency (Frekvencia)	Upravuje načasovanie projektora voči počítaču.
Tracking (Synchronizácia s grafickou kartou)	Upravuje fázu projektora voči počítaču.
Vertical offset (Zvislé odsadenie)	Posúva obraz na premietacej ploche nahor alebo nadol.
Horizontal offset (Vodorovné odsadenie)	Posúva obraz na premietacej ploche doľava alebo doprava.
Picture mode (Režim obrazu)	Upravuje nastavenia obrazu a farieb na jednu z kombinácií určených pre rôzne typy situácií zobrazenia. Pre každý zdroj alebo prostredie môžete použiť iný režim obrazu. Režimy obrazu môžete takisto prispôsobovať.
Customize picture mode (Prispôsobenie režimu obrazu)	Umožňuje zmeniť nastavenia aktuálneho režimu obrazu.
Picture enhancement (Vylepšenie obrazu)	Vylepšuje farbu, svetlosť a ďalšie vlastnosti obrazu.
Color temperature (Teplota farieb)	Nastaví teplotu farieb smerom k červenej alebo modrej farbe.

## Ponuka Picture (Obraz) (pokračovanie)

	, ,
Stretch (Roztiahnutie)	Umožňuje vybrať spôsob, akým sa obraz zobrazuje na obrazovke:
	■ Možnosť <b>Best fit</b> (Prispôsobiť) automaticky prispôsobí obraz obrazovke bez toho, aby ho roztiahol.
	■ Možnosť <b>1-to-1</b> (1:1) zobrazuje každý bod obrazu ako jeden premietaný bod.
	■ Možnosť <b>Reduced</b> (Zmenšené) prispôsobí obraz so štandardnou veľkosťou širokouhlej premietacej ploche.
Picture shift (Posunutie obrazu)	Posúva obraz po premietacej ploche. Táto funkcia je užitočná vtedy, ak zobrazujete obraz, ktorý je menší než celá premietacia plocha, ako je napríklad širokouhlý film.
Reset picture shift (Vynulovanie posunutia obrazu)	Vynuluje posunutie obrazu na pôvodnú hodnotu (na stred).
Reset this picture mode (Vynulovať tento režim obrazu)	Obnovuje pôvodné nastavenie aktuálneho režimu obrazu.

# Ponuka Sound (Zvuk)

### Ponuka Sound (Zvuk)

Mute (Stlmiť)	Vypína zvukový výstup.
Volume (Hlasitosť)	Upravuje hlasitosť reproduktorov.
Subwoofer	Upravuje hlasitosť samotného subwoofera.
Internal speakers (Interné reproduktory)	Umožňuje zapnúť interné reproduktory.
Reset sound settings (Vynulovanie nastavení zvuku)	Obnovuje pôvodné nastavenia zvuku.

# Ponuka Setup (Nastaviť)

## Ponuka Setup (Nastaviť)

Language (Jazyk)	Umožňuje vybrať jazyk používaný v ponuke na obrazovke.
Timeout for menu (Časový limit pre ponuku)	Umožňuje nastaviť časový limit v sekundách, počas ktorého ponuka na obrazovke čaká na vstup. Po jeho uplynutí sa ponuka zatvorí.
Slide interval (Interval snímok)	Umožňuje nastaviť čas v sekundách pre zobrazenie každého obrázka pred prechodom na ďalší obrázok.
DVI compatibility (Kompatibilita s DVI)	Umožňuje nastaviť konfiguráciu portu DVI. Ak počítač pripojený k portu DVI vytvára obraz s nízkym rozlíšením, použite možnosť <b>VGA only</b> (Len VGA).
Reset lamp hours (Vynulovať hodiny lampy)	Vynuluje počet hodín používania pre novú lampu.
Reset all settings (Vynulovať všetky nastavenia)	Obnoví nastavenia všetkých ponúk na výrobcom predvolené nastavenia.

# Ponuka Help (Pomoc)

### Ponuka Help (Pomoc)

	Zobrazí informácie o projektore a jeho stave.
Diagnostics (Diagnostika)	Zobrazí testy slúžiace na kontrolu funkčnosti projektora a diaľkového ovládača.

# Údržba projektora

# Zobrazenie informácií o stave projektora

Ak chcete zobraziť informácie o stave projektora, stlačte tlačidlo **menu** (ponuka) na projektore alebo diaľkovom ovládaní a prejdite na položku **Help** (Pomocník). Zobrazia sa informácie o projektore a jeho stave.

# Čistenie šošoviek projektora

Predné šošovky projektora je možné čistiť, je však nutné dodržať nasledovné odporúčania. Interné povrchy čistiť nemožno.

- Aby ste minimalizovali riziko poškodenia alebo poškrabania povrchu šošovky, oprášte prachové častice zo šošovky čistým suchým deionizovaným vzduchom.
- Ak je tento spôsob neúčinný, použite túto metódu:
  - a. Utrite šošovku jednosmerným ťahom čistou suchou handričkou. Šošovku neutierajte spätnými a priečnymi pohybmi.
  - Ak je handrička špinavá alebo znečisťuje šošovku, handričku vyperte.
     Ak je handrička i po vypratí špinavá alebo ak má poškodenú látku, použite inú.



Pri čistení je nutné dodržiavať niekoľko zásad:

- Nikdy nestriekajte žiadne tekutiny ani čistiace prostriedky priamo na povrch šošovky. Použitím čistiacich prostriedkov by mohlo dôjsť k poškodeniu šošovky.
- Pri praní a sušení čistiacej handričky nepoužívajte zmäkčovacie prostriedky. Chemikálie na handričke by mohli spôsobiť poškodenie povrchu šošovky.
- Čistiacu handričku neuchovávajte dlhodobo v styku so šošovkou, ktorá by sa mohla znečistiť farbivom z handričky. Handričku je potrebné uschovať, inak sa môže znečistiť.

# Výmena modulu lampy

Jas lampy projektora sa časom znižuje a lampa sa stáva krehkejšou. Pôvodný jas môžete kedykoľvek obnoviť inštaláciou novej lampy projektora. Lampu odporúčame vymeniť, keď sa zobrazí hlásenie s upozornením.



Pri výmene modulu lampy je nutné dodržiavať niekoľko zásad:

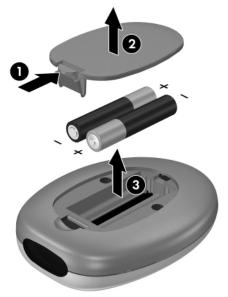
- Aby ste znížili riziko poranenia, odstraňujte modul lampy opatrne, aby ste neprišli do styku s rozbitým sklom. Ak je lampa rozbitá, informáciu o nutnosti vykonania opráv poškodení, ktoré mohli spôsobiť sklené úlomky, vám poskytne spoločnosť HP.
- Lampa obsahuje malé množstvo ortuti. Ak lampa praskne, vyvetrajte miestnosť, kde k prasknutiu došlo. Z dôvodu ochrany životného prostredia sa môžu na vyradenie lampy do odpadu vzťahovať predpisy. O informácie týkajúce sa vyradenia do odpadu a recyklácie požiadajte príslušné miestne úrady alebo organizáciu Electronic Industries Alliance na adrese http://www.eiae.org.
- Lampa pracuje pri vel'mi vysokej teplote, preto pred odstránením modulu lampy počkajte približne 30 minút.
- 1. Vypnite projektor a nechajte ho 30 minút vychladnúť.
- 2. Odpojte napájací kábel.
- 3. Odskrutkujte tri skrutky **1** na prednom kryte a ťahajte ho smerom od projektora, kým sa západka **2** na pravej strane krytu nevysunie z projektora **3**.
- 4. Odskrutkujte dve skrutky **4** na module lampy a modul vytiahnite **5**.



- 5. Vložte do projektora nový modul lampy a zaskrutkujte dve skrutky.
- 6. Vložte západku na prednom kryte do otvoru na projektore a kryt zatvorte.
- 7. Zaskrutkujte skrutky, ktoré pridŕžajú kryt.
- 8. Zapnite projektor. Ak sa lampa počas fázy rozohrievania nezapne, vyskúšajte ju nainštalovať znova.
- 9. Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Setup** (Nastavenie) > **Reset lamp hours** (Vynulovať hodiny lampy) a stlačte **ok**.

# Výmena batérie v diaľkovom ovládači

- Na zadnej strane diaľkového ovládača zatlačte smerom dovnútra západku a snímte kryt batérií 2.
- 2. Vyberte staré batérie a nainštalujte dve nové batérie typu AAA 3.
- 3. Nasaďte kryt batérií.



Pri vyraďovaní batérií do odpadu sa informujte u lokálneho likvidátora odpadu ohľadne miestnych predpisov týkajúcich sa vyhadzovania a recyklácie batérií.

# Riešenie problémov

## Rady na riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém s projektorom, použite z nasledujúcich popisov problémov ten, ktorý najviac vystihuje váš problém, a prejdite na príslušnú sekciu v tejto kapitole:

- "Problémy signalizované kontrolkami upozornení" na strane 55
- "Problémy so spustením" na strane 56
- "Problémy s obrazom" na strane 56
- "Problémy so zvukom" na strane 61
- "Problémy s prerušením" na strane 62
- "Problémy s diaľkovým ovládačom" na strane 62



Ak sa vám pomocou týchto rád nepodarí vyriešiť problém, prejdite na stránku Ak sa vam pomocou tychto rad nepodani vyriesk prosince. Ak chcete kontaktovať http://www.hp.com/support, kde získate ďalšie informácie. Ak chcete kontaktovať spoločnosť HP, pozrite kapitola 7, "Podpora a záruka".

## Problémy signalizované kontrolkami upozornení

### Blikajú obe červené kontrolky upozornení:

☐ Nechajte projektor po vypnutí vychladnúť. Ak sa situácia opakuje aj po opätovnom zapnutí projektora, znamená to poruchu vnútornej súčasti. Požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

### Červená kontrolka teploty je zapnutá alebo bliká:

☐ Nechajte projektor po vypnutí vychladnúť. Zabezpečte, aby sa nič nenachádzalo v blízkosti vetracích otvorov projektora a aby ich nič neblokovalo ani nezakrývalo. Odstráňte z miestnosti všetky zdroje vyžarujúce teplo. Dodržte limity týkajúce sa teploty a výšky (pozrite "Špecifikácie" na strane 69). Ak sa kontrolky upozornení rozsvietia alebo začnú blikať po opätovnom zapnutí projektora, požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

### Červená kontrolka lampy je zapnutá alebo bliká:

□ Nechajte projektor po vypnutí vychladnúť. Ak sa kontrolky upozornení rozsvietia alebo začnú blikať po opätovnom zapnutí projektora, namontujte novú lampu. Ak sa situácia opakuje aj po namontovaní nového modulu lampy, modul lampy odstráňte a znova namontujte. Ak sa namontovaním novej lampy problém nevyrieši, požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

### Červená kontrolka lampy je zapnutá alebo rýchlo bliká:

☐ Skontrolujte, či je správne nainštalovaný a pripevnený kryt okolo lampy na prednej strane projektora. Skontrolujte výstupok na pravej strane krytu a skrutku na ľavej strane.

## Problémy so spustením

### Nezapli sa kontrolky ani zvuk:

- Skontrolujte, či je napájací kábel pevne pripojený k projektoru a jeho druhý koniec zapojený do elektrickej zásuvky.
- Ak do podávača prehrávača DVD vložíte disk a projektor sa nezapne, disk nebol rozpoznaný. Vložte iný disk.
- ☐ Znova stlačte tlačidlo napájania.
- ☐ Odpojte napájací kábel na 15 sekúnd, opäť ho zapojte a znova stlačte tlačidlo napájania.

## Problémy s obrazom

### Na prázdnej obrazovke sa zobrazuje hlásenie o čakaní ("waiting"):

- Stlačte jeden alebo viackrát tlačidlo source (zdroj) na projektore alebo na diaľkovom ovládači, kým sa nevyberie správny názov zdroja.
- ☐ Skontrolujte, či je externý zdroj zapnutý a pripojený.
- Ak je pripojený prenosný počítač, skontrolujte, či je zapnutý jeho externý videoport. Ďalšie informácie nájdete príručke k počítaču. Na niektorých prenosných počítačoch možno napríklad stlačením funkčných klávesov Fn+F4 alebo Fn+F5 zapnúť externý videoport.

### Zobrazuje sa nesprávny vstupný zdroj:

☐ Stlačte jeden alebo viackrát tlačidlo **source** (zdroj) na projektore alebo na diaľkovom ovládači, aby sa vybral ďalší aktívny zdroj vstupu.

Obraz	je neostrý:
	Kryt šošovky musí byť sňatý.
	Počas zobrazenia ponuky na obrazovke otáčajte kolieskom pre zaostrenie. (Veľkosť obrazu by sa nemala meniť. Ak sa mení, omylom upravujete priblíženie, a nie zaostrenie.)
	Overte, či je obrazovka projektora vzdialená 1 až 10 m od projektora.
	Skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť projekčnú šošovku.
	Ak je pripojený počítač, nastavte pre jeho obrazovku rozlíšenie 800 × 600. Ak má počítač pripojených viacero monitorov, upravte rozlíšenie monitora nastaveného pre projektor.
٥	V prípade počítača pripojeného k portu S-video nemôže mať obraz také vysoké rozlíšenie, ako na obrazovke počítača.
Obraz	je príliš malý alebo príliš veľký:
	Upravte obraz pomocou kolieska na priblíženie na vrchnej strane projektora
	Presuňte projektor bližšie alebo ďalej od premietacej plochy.
٦	Na projektore alebo diaľkovom ovládači stlačte jeden alebo viackrát tlačidlo <b>picture mode</b> (režim obrazu), aby ste overili, či niektorý z režimov nezobrazuje obraz v správnej veľkosti.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Customize picture mode</b> (Prispôsobiť režim obrazu) > <b>Stretch</b> (Roztiahnuť). Vyskúšajte iné nastavenia.
	Ak zdrojové zariadenie vysiela širokouhlý výstup, stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Shape settings</b> (Nastavenie tvaru), a vyskúšajte nastaviť možnosť <b>Widescreen input</b> (Širokouhlý vstup) na hodnotu <b>Yes</b> (Áno). V opačnom prípade nastavte pre túto možnosť hodnotu <b>Nie</b> .
Strany	y obrazu sú naklonené:
	Projektor umiestnite čo najviac do stredu obrazovky a pod jej spodný okraj.
	Na projektore alebo diaľkovom ovládači stláčajte tlačidlo <b>keystone</b> (úprava deformácie), kým sa strany nezobrazujú vertikálne.

Obra	z je roztiahnutý:
	Na projektore alebo diaľkovom ovládači stlačte jeden alebo viackrát tlačidlo picture mode (režim obrazu), aby ste overili, či niektorý z režimov nezobrazuje obraz v správnej veľkosti.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Customize picture mode</b> (Prispôsobiť režim obrazu) > <b>Stretch</b> (Roztiahnuť). Vyskúšajte iné nastavenia.
	Ak zdrojové zariadenie vysiela širokouhlý výstup, stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Shape settings</b> (Nastavenie tvaru), a vyskúšajte nastaviť možnosť <b>Widescreen input</b> (Širokouhlý vstup) na hodnotu <b>Yes</b> (Áno). V opačnom prípade nastavte pre túto možnosť hodnotu <b>Nie</b> .
Prem	ietané farby nie sú celkom adekvátne:
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Color settings</b> (Nastavenia farieb) a podľa potreby upravte nastavenia farieb.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Color settings</b> (Nastavenia farieb) > <b>Farebný priestor</b> . Vyskúšajte iné nastavenia.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Help</b> (Pomoc) > <b>Diagnostics</b> (Diagnostika) a spustite test farieb.
Prem	ietané farby sú úplne neadekvátne:
	Uistite sa, že kolíky na konektoroch káblov nie sú ohnuté ani zlomené.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Color settings</b> (Nastavenia farieb) > <b>Farebný priestor</b> . Vyskúšajte iné nastavenia.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Help</b> (Pomoc) > <b>Diagnostics</b> (Diagnostika) a spustite test farieb.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Color settings</b> (Nastavenia farieb) > <b>Reset color settings</b> (Vynulovať nastavenia farieb) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Setup</b> (Nastavif) > <b>Reset all settings</b> (Vynulovať všetky nastavenia) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
Obra	z nie je jasný (vyskytujú sa fantómové obrazy, rozmazaný
obraz	z, nekvalitný obraz):
	Overte, či je používaný videokábel 75-ohmový koaxiálny kábel. Použitie iného kábla alebo impedancie by mohlo znížiť kvalitu obrazu.
	Videokábel pripájajúci zdroj videosignálu k projektoru musí mať pravdepodobne lepšiu kvalitu, najmä ak je kábel dlhší než približne 3 m. Pre väčšie vzdialenosti sa odporúča nízkostratový kábel, aby sa predišlo zníženiu kvality a výpadkom obrazu.

Zdroj	DVI sa nezobrazuje, keď je vybratý port DVI:
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Setup</b> (Nastaviť) > <b>DVI compatibility</b> (Kompatibilita s DVI) a vyberte položku <b>Standard DVI</b> (Štandardné DVI).
Nasta	venia obrazu sú úplne nesprávne a nedokážete ich opraviť:
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Color settings</b> (Nastavenia farieb) > <b>Reset color settings</b> (Vynulovať nastavenia farieb) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Setup</b> (Nastavif) > <b>Reset all settings</b> (Vynulovať všetky nastavenia) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
Pri pr	ipojení počítača sa zobrazuje pohybujúci alebo orezaný obraz:
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>VGA settings</b> (Nastavenia VGA) > <b>Auto sync</b> (Automatická synchronizácia) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
	Vypnite všetky zariadenia. Potom najskôr zapnite projektor a následne zapnite prenosný alebo stolný počítač.
	Ak sa po vykonaní uvedených krokov obraz nezlepšil, nastavte na prenosnom alebo stolnom počítači rozlíšenie $800 \times 600$ . Ak má počítač pripojených viacero monitorov, upravte rozlíšenie monitora nastaveného pre projektor.
Pri po	čítačovom pripojení obraz bliká alebo je nestabilný:
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>VGA settings</b> (Nastavenia VGA) > <b>Auto sync</b> (Automatická synchronizácia) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>VGA settings</b> (Nastavenia VGA) a upravte nastavenie <b>Frequency</b> (Frekvencia) alebo <b>Tracking</b> (Synchronizácia s grafickou kartou).
Z obr	azovky počítača sa stratil obraz:
	Ak ide o prenosný počítač, môže byť k dispozícii možnosť zapnúť externý port VGA i zabudovanú obrazovku. Pozrite si príručku k počítaču.
	lebo čiary z obrazovky počítača sa zobrazujú nekvalitne alebo nomerne:
	Vyskúšajte upraviť zaostrenie.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Picture</b> (Obraz) > <b>Shape settings</b> (Nastavenie tvaru) > <b>Reset keystone</b> (Vynulovať úpravu deformácie) a stlačte tlačidlo <b>ok</b> .

#### Zobrazenie z počítača sa premieta v nízkom rozlíšení:

☐ Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Setup** (Nastaviť) > **DVI compatibility** (Kompatibilita s DVI) a vyberte položku **VGA only** (Iba VGA). Toto nastavenie nie je kompatibilné so štandardnými zariadeniami DVI.

## Problémy s prehrávačom DVD

Zobrazuje sa	chybové	hlásenie
--------------	---------	----------

Skontrolujte, či je disk vložený štítkom nahor.
Skontrolujte, či disk nie je poškriabaný alebo inak problematický. Skúste disk vyčistiť. Skúste použiť iný disk.
Tvn vloženého disku možno nie je podporovaný interným prehrávačom DVD

☐ Typ vloženého disku možno nie je podporovaný interným prehrávačom DVD. V takom prípade disk nemožno prehrať.

Ak ide o disk DVD, skontrolujte jeho kód oblasti. Väčšina diskov DVD obsahuje kód oblasti zobrazený v blízkosti stredového otvoru disku. Porovnajte kód oblasti disku s kódom oblasti niektorého disku DVD, ktorý sa v projektore prehráva bez problémov. Projektor dokáže prehrávať iba disky DVD pre jednu oblasť.

# Prehrávanie disku vloženého do podávača prehrávača sa nespustí automaticky:

Prehrávanie disku sa spustí automaticky iba vtedy, keď zatvoríte podávač
Ak je disk už umiestnený v podávači, prehrávanie spustite stlačením
tlačidla play/pause (prehrat/pozastavit).

Ak je projektor vypnutý a vložíte disk, ktorý interným prehrávačom DVD nie je podporovaný, nestane sa nič.

### Ak sa niektoré obrázky na disku CD nezobrazia:

Niektoré obrázky s veľmi vysokým rozlíšením (vysoký počet pixelov) sa nemôžu zobraziť. Konvertujte ich na štandardný formát JPG s nižším rozlíšením.

### Nedá sa zobraziť ponuka disku DVD:

- ☐ Stlačte tlačidlo **DVD menu (ponuka disku DVD)**.
- ☐ Aktuálny disk DVD pravdepodobne neobsahuje ponuku.

### Na obrazovke sa zobrazuje ikona $\circ$ :

☐ Stlačili ste tlačidlo, ktoré disk alebo prehrávač DVD v danom kontexte nepodporuje. Stlačenie tlačidla bude ignorované.

# Problémy so zvukom

Z proj	ektora nevychádza zvuk:
	Ak prehrávate z externého zdroja, overte, či je audiokábel pevne pripojeny k audiovstupu projektora a zdrojovému zariadeniu.
	Overte, či v zásuvke pre slúchadlá nie sú zapojené slúchadlá. Pripojením slúchadiel sa deaktivujú interné reproduktory.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Sound</b> (Zvuk) a skontrolujte, či je nastavenie <b>Mute</b> (Stlmif) vypnuté a či je správne nastavená položka <b>Volume</b> (Hlasitosf).
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Sound</b> (Zvuk) > <b>Internal speakers</b> (Interné reproduktory) a skontrolujte, či sú reproduktory aktivované.
	Ak interný prehrávač DVD prehráva disk DVD pomocou DTS, stlačte tlačidlo <b>DVD menu</b> (ponuka DVD), vypnite zvuk DTS a zapnite stereofónny zvuk alebo zvuk Dolby. Zvuk DTS sa prehráva iba na zvukovom systéme kompatibilnom s DTS, ktorý je pripojený digitálnemu audiovýstupu projektora.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Help</b> (Pomoc) > <b>Diagnostics</b> (Diagnostika) a spustite test zvuku.
	Skontrolujte, či je na zdrojovom zariadení, napríklad na videorekordéri, videokamere alebo počítači, správne nastavené stlmenie a hlasitosť.
Z exte	rného zvukového systému nevychádza zvuk:
	Ak prehrávate z externého zdroja, overte, či je audiokábel pevne pripojený k zdrojovému zariadeniu a zvukovému systému. Digitálny audiovýstup z projektora funguje iba pri prehrávaní na internom prehrávači DVD.
	Ak prehrávate na internom prehrávači DVD, skontrolujte či je projektor prepojený so zvukovým systémom pomocou správneho kábla: buď pomocou digitálneho audiokábla pripojeného k digitálnym audioportom alebo pomocou štandardného audiokábla prepájajúceho stereofónne audioporty.
	Stlačte tlačidlo <b>menu</b> (ponuka), prejdite na položku <b>Sound</b> (Zvuk) a skontrolujte, či je nastavenie <b>Mute</b> (Stlmiť) vypnuté. Nastavenie hlasitosti nemá dopad na digitálny audiovýstup a stereofónny audiovýstup.
	Ak interný prehrávač DVD prehráva disk DVD pomocou DTS, stlačte tlačidlo <b>DVD menu</b> (ponuka DVD), vypnite zvuk DTS a zapnite stereofónny zvuk alebo zvuk Dolby. Zvuk DTS sa prehráva iba na zvukovom systémo kompatibilnom s DTS, ktorý je pripojený digitálnemu audiovýstupu projektora.

Reproduktory projektora kolidujú s externým zvukovým systémom:

☐ Stlačte tlačidlo **menu** (ponuka), prejdite na položku **Sound** (Zvuk) > **Internal speakers** (Interné reproduktory) a vypnite reproduktory.

## Problémy s prerušením

### Projektor nereaguje na žiadny pokus o ovládanie:

Ak je to možné, vypnite projektor, odpojte napájací kábel a pred opätovným pripojením napájania počkajte aspoň 15 sekúnd.

#### Počas prezentácie zhasne lampa:

- Malý výkyv napájania môže spôsobiť zhasnutie lampy. Nejde o chybu. Počkajte niekoľko minút a potom zapnite projektor.
- Ak je zapnutá alebo bliká červená kontrolka upozornení, pozrite "Problémy signalizované kontrolkami upozornení" na strane 55.

### Lampa sa vypálila alebo vydáva praskajúci zvuk:

- ☐ Ak sa lampa vypáli a vydáva praskajúci zvuk, projektor sa nezapne, kým nevymeníte modul lampy.
- Ak lampa praskne, prekonzultujte so spoločnosťou HP opravy, ktorí by mohli byť potrebné vzhľadom na výskyt sklenených úlomkov.

## Problémy s diaľkovým ovládačom

### Diaľkový ovládač nefunguje:

- Skontrolujte, či sa pred prijímačom signálov z diaľkového ovládania nachádzajúcom sa na prednej alebo zadnej strane projektora nenachádza prekážka. Presuňte sa do vzdialenosti najviac 9 m od projektora.
- Namierte diaľkový ovládač na obrazovku alebo na prednú či zadnú stranu projektora.
- Stlačte tlačidlo menu (ponuka), prejdite na položku Help (Pomoc) > Diagnostics (Diagnostika) a spustite test diaľkového ovládača.
- ☐ Vymeňte batérie v diaľkovom ovládači.

# Testovanie projektora

Ponuka na obrazovke obsahuje diagnostické testy slúžiace na overenie správneho fungovania projektora a diaľkového ovládača.

- Stlačte tlačidlo menu (ponuka) a prejdite na položku Help (Pomoc) > Diagnostics (Diagnostika).
- 2. Vyberte test a stlačte tlačidlo ok.
- 3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

# Podpora a záruka

## **Podpora**

## Kontaktovanie oddelenia podpory v spoločnosti HP

Spoločnosť HP vám poskytuje odborné poradenstvo pri používaní digitálneho projektora HP a riešení problémov s digitálnym projektorom. Možnosti podpory a ich dostupnosť sa líšia v závislosti od produktu, krajiny, oblasti a jazyka. Podpora spoločnosti HP je najúčinnejšia pri dodržaní v nasledovného poradia pri vyhľadávaní pomoci:

### Krok 1: Dokumentácia k digitálnemu projektoru HP

Použite túto používateľskú príručku a inštalačnú príručku dodanú s projektorom. Z našich skúseností vyplýva, že veľké množstvo problémov zákazníkov je možné vyriešiť nahliadnutím do používateľskej príručky. Príručky vo všetkých podporovaných jazykoch nájdete na disku CD dodávanom s projektorom.

### Krok 2: Elektronická podpora spoločnosti HP

Elektronická podpora spoločnosti HP vám ponúka okamžitý bezplatný prístup online k podporným informáciám, užitočným tipom a najnovším aktualizáciám sedem dní v týždni a 24 hodín denne. Táto služba vyžaduje prístup na Internet. Navštívte našu webovú lokalitu na adrese http://www.hp.com/support.

### Krok 3: Telefonická podpora poskytovaná spoločnosťou HP

Ak ste vlastníkom projektora, spoločnosť HP vám poskytne bezplatnú telefonickú podporu. (Príslušná telekomunikačná spoločnosť vám môže účtovať štandardné poplatky.) Telefonická podpora je k dispozícii v každej krajine alebo oblasti, v ktorej spoločnosť HP distribuuje tento produkt. Podpora spoločnosti HP je k dispozícii vždy zdarma – pozrite "Krok 2: Elektronická podpora spoločnosti HP".

V nasledovnej tabuľke je uvedený zoznam telefónnych čísiel. Najaktuálnejšie telefónne čísla nájdete na našej webovej lokalite na adrese http://www.hp.com/support. Pri telefonáte majte k dispozícii číslo modelu a sériové číslo projektora.

Severná, Stredná a Južná Amerika

Argentína (Buenos Aires):

(54) 11-4778-8380

Argentína (iné): 0-810-555-5520 Brazília (Sao Paulo): 11-3747-7799

Brazília (iné): 0800-15-7751

Kanada (Missauga): 905-206-4663 Kanada (iné): 1-800-474-6836

Chile: 800-360-999

Kolumbia: 01-800-51-HP-INVENT

Kostarika:

0-800-011-4114 +1-800-711-2884

Ekvádor (Andinatel):

999-119 +1-800-711-2884

Ekvádor (Pacifitel):

1-800-225-528 +1-800-711-2884

Guatemala: 1-800-999-5105

Mexiko (Mexico City): (55) 5258-9922 Mexiko (iné): 01-800-472-6684

Panama: 001-800-711-2884

Peru: 0-800-10111

Venezuela: 0-800-4746-8368 Jamajka: 1-800-7112884 Dominikánska republika: 1-800-711-2884

Trinidad a Tobago: 1-800-711-2884

Spojené štáty americké: 1-800-474-6836

Európa

Rakúsko: +43 (0) 820 87 4417 Belgicko (francúzština): 070 300 004

Belgicko (holandčina): 070 300 005 Česká republika: +42 (0) 2 61307310

Dánsko: +45 70202845 Fínsko: +358 (0) 203 66 767 Francúzsko: +33 (0) 892 6960 22 Nemecko: +49 (0) 180 5652 180

Grécko: +30 10 6073 603 Maďarsko: +36 (0) 1 382 1111

Irsko: 1890 923902 Taliansko: 848 800 871 Luxembursko (francúzština):

900 40 006

Luxembursko (nemčina): 900 40 007 Holandsko: 0900 2020 165

Nórsko: +47 815 62 070 Poľsko: +48 22 865 98 00 Portugalsko: 808 201 492 Rumunsko: +40 1 315 44 42

Ruská federácia (Moskva): +7 095 7973520

Ruská federácia (Sankt Peterburg):

+7 812 346 7997

Slovensko: +421 2 6820 8080 Španielsko: 902 010 059 Švédsko: +46 (0) 77 120 4765 Švajčiarsko: 0848 672 672 Ukrajina: +7 (380 44) 490-3520 Veľká Británia: +44 (0) 870 010 4320

Stredný Východ a Afrika

Alžírsko: +213(0)61 56 45 43 Bahrajn: +973 800 728 Egypt: +20 02 532 5222 Izrael: +972 (0) 9 830 4848 Maroko: +212 224 04747 Nigéria: +234 1 3204 999

Saudská Arábia: +966 800 897 14440 Južná Afrika (Juhoafrická republika):

086 000 1030

Južná Afrika (iné): +27-11 258 9301

Tunisko: +216 1 891 222 Turecko: +90 216 579 7171

Spojené arabské emiráty: 800 4910

Ázia a Austrália

Austrália: +61 (3) 8877 8000 (alebo miestne (03) 8877 8000) Čína: +86 (21) 3881 4518

Hongkong: +852 2802 4098

India: 1 600 447737

Indonézia: +62 (21) 350 3408 Japonsko (interne): 0570 000 511 Japonsko (externe): +81 3 3335 9800 Kórejská republika: +82 1588-3003

Malajzia: 1 800 805 405 Nový Zéland: +64 (9) 356 6640 Filipíny: +63 (2) 867 3551 Singapur: +65 6272 5300 Taiwan: +886 0 800 010055 Thajsko: +66 - (0) 2 353 9000 Vietnam: +84 (0) 8 823 4530

## Možnosti opravy spoločnosťou HP

V prípade nutnosti opravy digitálneho projektora HP sa obráťte na podporu spoločnosti HP telefonicky. Školený servisný technik spoločnosti HP posúdi závažnosť problému a zabezpečí opravu. Podpora spoločnosti HP vyberie najvhodnejšie riešenie, nech už ide o autorizovaného poskytovateľa služieb alebo prevádzku spoločnosti HP. Oprava, na ktorú sa vzťahuje obmedzená záruka, sa počas záručnej doby vykonáva bezplatne. V prípade opravy po uplynutí záručnej doby hradí všetky náklady spojené s opravou zákazník.

### Obmedzená záruka

Snahou spoločnosti HP je poskytovanie tých najlepších služieb, aby digitálny projektor HP slúžil k vašej maximálnej spokojnosti. Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke popisuje podmienky štandardnej záruky na digitálny projektor.

Produkt	Záručná lehota
Digitálny projektor HP, záručná lehota je vyznačená na nálepke v zdanej časti (okrem položiek uvedených v tejto tabuľke).	Počet rokov vyznačený na nálepke, napríklad: 1YR = 1 rok, 3YR = 3 roky Obmedzená záruka na súčasti a opravy.
Modul lampy digitálneho projektora HP (dodanej s projektorom alebo zakúpenej osobitne).	Jeden rok alebo 2 000 hodín používania (platí údaj, ktorý je relevantný skoršie) Obmedzená záruka na hardvér.
Káble, diaľkový ovládač a ďalšie súčasti digitálneho projektora HP (dodané s projektorom).	Rovnaká lehota ako v prípade projektora Obmedzená záruka na hardvér.
Káble, šnúry, adaptéry a diaľkový ovládač digitálneho projektora HP (zakúpené osobitne).	Jeden rok Obmedzená záruka na hardvér.

# Vyhlásenie o obmedzenej záruke na digitálny projektor HP

#### Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty HP budú pracovať bez chýb materiálu alebo spracovania počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom. Zákazník je povinný ponechať si doklad preukazujúci dátum nákupu.
- 2. Pre softvérové produkty sa obmedzená záruka HP vzťahuje len na zlyhanie pri vykonávaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že výrobok bude pracovať bez prerušenia alebo bez chýb.
- Obmedzená záruka HP sa týka len chýb, ktoré vzniknú v dôsledku správneho používania produktu a nevzťahuje sa na:
   nesprávnu alebo neadekvátnu údržbu alebo neautorizovanú modifikáciu,
  - softvér, rozhranie, médiá, súčasti alebo spotrebné materiály, ktoré spoločnosť HP nedodáva alebo nepodporuje,
  - ☐ prevádzku mimo špecifikácií produktu.
- 4. Ak spoločnosť HP počas príslušnej záručnej lehoty obdrží oznámenie o chybe ľubovoľného hardvérového produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP na základe vlastného uváženia chybný produkt buď opraví, alebo ho vymení.
- 5. Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- 6. Spoločnosť HP nie je povinná vykonať opravu, výmenu alebo refundáciu, kým zákazník nevráti chybný výrobok spoločnosti HP.
- Ako náhrada môže byť použitý nový výrobok alebo takmer nový výrobok, ktorého funkčnosť bude aspoň na takej úrovni ako funkčnosť nahrádzaného výrobku.
- 8. Produkty HP mohli byť už predtým príležitostne používané, alebo môžu obsahovať upravované súčasti alebo komponenty, výkon ktorých je porovnateľný s novými.
- 9. Obmedzená záruka spoločnosti HP je platná v každej krajine, v ktorej je daný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP.

### Obmedzenia záruky

SPOLOČNOSŤ HP A JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ V SÚVISLOSTI S VÝROBKAMI SPOLOČNOSTI HP ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ, A ODMIETAJÚ NAJMÄ IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL V ROZSAHU, V KTOROM TO POVOĽUJÚ MIESTNE ZÁKONY.

#### Obmedzenia ručenia

- Nároky uvedené v tomto vyhlásení o záruke sú jedinými a výhradnými nárokmi zákazníka v rozsahu, v ktorom to povoľujú miestne zákony.
- 2. V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYM ZÁKONOM, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO VYHLÁSENÍ O ZÁRUKE, HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHĽADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

#### Miestne právo

- Toto vyhlásenie o záruke poskytuje zákazníkovi špecifické zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch USA, provinciách Kanady a iných krajinách sveta líšia.
- 2. Ak je toto vyhlásenie o záruke v rozpore s miestnymi zákonmi, môže sa toto vyhlásenie o záruke pozmeniť tak, aby bolo v súlade s miestnymi zákonmi. V prípade takýchto miestnych zákonov niektoré odmietnutia a obmedzenia v tomto vyhlásení o záruke nemusia platiť pre zákazníka. Napríklad niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane kanadských provincií) môžu:
  - ☐ Vylúčiť odvolania a ohraničenia v tomto Vyhlásení, ktoré obmedzujú štatutárne práva spotrebiteľa (napr. v Spojenom kráľovstve);
  - inak obmedzovať možnosti výrobcu uplatňovať takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
  - udeľovať zákazníkovi ďalšie záručné práva, určovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo nepovoliť obmedzenie trvania implicitných záruk.
- 3. V PRÍPADE SPOTREBITEĽSKÝCH TRANSAKCIÍ V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO VYHLÁSENIA O ZÁRUKE, S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPĽŇAJÚ ZÁVäZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTU HP TAKÝMTO ZÁKAZNÍKOM.

# Referenčné informácie

Táto kapitola obsahuje špecifikácie a bezpečnostné a regulatívne informácie týkajúce sa projektora.

# Špecifikácie

Keďže spoločnosť HP neustále vylepšuje svoje produkty, uvádzané špecifikácie sa môžu zmeniť. Najnovšie špecifikácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP na adrese http://www.hp.com.

### Špecifikácie projektora

Rozmery	524 × 400 × 320 mm
Hmotnosť	10,5 kg
Rozlíšenie	SVGA (800 × 600)
Technológia	DLP
Interný prehrávač DVD	Kompatibilita: DVD-video (vrátane Dolby Digital a Dolby Pro Logic, s DTS smerovaným na digitálny audiovýstup), DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, obrázky JPG, MP3 audio, CDDA (štandardné zvukové CD), CD-R, CD-R/RW, Kodak Picture CD
Videokonektory	S-video (mini-DIN) Kompozitné video (RCA) Komponentné video (3 RCA) DVI-I
Audiokonektory	Digitálny audiovýstup 5.1 (1 RCA, koaxiálny) Stereo audiovýstup (2 RCA) Stereo audiovstup (2 RCA)
Iné konektory	Servisný port (iba na účely servisu)

## Špecifikácie projektora (pokračovanie)

Kompatibilita režimu	NTSC 3,58 MHz a 4,43 MHz	
zobrazovania	PAL B, D, G, H, I, M, N	
	SECAM B, D, G, K, K1, L	
	HDTV (480i/p, 575i/p, 720p, 1080i)	
	DVI s HDCP	
	Počítačové zobrazenie až do rozlíšenia SXGA (pomocou	
	konektora DVI-I)	
Infračervený prijímač	Predná a zadná strana projektora	
Lampa	210 W lampa	
	4000-hodinová priemerná životnosť lampy (až do polovice pôvodného jasu)	
	Náhradná lampa: L1731A	
Optika	pomer 1,7 až 2,0 (vzdialenosť/šírka)	
	Rozsah ohniskovej vzdialenosti 1 až 10 m	
	128 % posun (relatívne k polovičnej výške)	
	Optické zväčšenie 1,16:1	
Svetelný mechanizmus	0,55-palcový 12° DDR DMD	
Zvuk	60 W celkový maximálny výstupný výkon	
	Stereofónne reproduktory s maximálnym výstupným výkonom 15 W na kanál (dva reproduktory na kanál spredu a zozadu)	
	Subwoofer s maximálnym výstupným výkonom 30 W	
Úroveň hluku	menej než 34 dBA	
Zvislé naklonenie	±10°	
Úprava vertikálnej deformácie	±20 %	
Napájanie	100 až 240 V pri frekvencii 50 až 60 Hz	
Prostredie	Prevádzkové:	
	Teplota: 5 až 35 °C	
	Vlhkosť: maximálna relatívna vlhkosť 80 %, bez kondenzácie	
	Výška: maximálne 3 000 m pri teplote až do 25 °C	
	Skladovacie:	
	Teplota: −20 až 60 °C	
	Vlhkosť: maximálna relatívna vlhkosť 80 %, bez kondenzácie	
	Výška: maximálne 12 000 m	

Kompatibilita režimu zobrazovania

Kompatibilita	Rozlíšenie	Obnovovacie frekvencie (Hz)
Analógové		
VGA	640 x 350	70; 85
	640 x 400	85
	640 x 480	60; 66,66; 66,68; 72; 75; 85; 117; 120
	720 x 400	70; 85
SVGA	800 x 600	56; 60; 72; 75; 85; 95
	832 x 624	74,55
XGA	1 024 x 768	60; 70; 75; 85; 95
	1 152 x 870	75; 75,06
	1 280 x 960	75
SXGA	1 280 x 1 024	60; 75
SXGA+	1 400 x 1 050	60
Digitálne		
VGA	640 x 350	70; 85
	640 x 400	85
	640 x 480	60; 72; 75; 85
	720 x 400	70; 85
SVGA	800 x 600	56; 60; 72; 75; 85
XGA	1 024 x 768	60; 70; 75
SXGA	1 280 x 1 024	60; 75
SXGA+	1 400 x 1 050	60

# Bezpečnostné informácie

## Laserová bezpečnosť

Tento produkt obsahuje prehrávač DVD, ktorý používa laser. Kryt môže za účelom servisu odstrániť iba kvalifikovaný servisný pracovník, keďže hrozí úraz oka. Použitie ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a postupov, ktoré nie sú špecifikované v tejto príručke, môže mať za následok vystavenie nebezpečnému žiareniu.



**UPOZORNENIE:** Po otvorení zásuvky pôsobí viditeľné a neviditeľné laserové žiarenie. V záujme zabránenia úrazu oka sa nevystavujte priamemu pôsobeniu lúča.

### Údaje o laseri:

- Typ: polovodičový laser s dvoma vlnovými dĺžkami
- Vlnová dĺžka DVD: 650 nm
- Vlnová dĺžka CD: 780 nm
- Optický výstupný výkon DVD: 7 mW
- Optický výstupný výkon CD: 7 mW



## Bezpečnosť diód LED

Infračervený port umiestnený na digitálnom projektore a diaľkovom ovládači je klasifikovaný ako zariadenie LED triedy Class 1 podľa medzinárodnej normy IEC 825-1 (EN60825-1). Toto zariadenia sa nepovažuje za škodlivé zdraviu, pre jeho používanie sa však odporúčajú nasledovné zásady:

- Ak zariadenie vyžaduje servisný zásah, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti HP.
- Nepokúšajte sa vykonať žiadne úpravy jednotky.
- Nevystavujte oči priamemu pôsobeniu infračerveného lúča LED. Majte na pamäti, že lúč je neviditeľné svetlo, ktoré nemožno vidieť.
- Nepokúšajte sa pozorovať infračervený lúč LED pomocou optického zariadenia ľubovoľného typu.

## Ortuť a bezpečnosť



**UPOZORNENIE:** Lampa digitálneho projektora obsahuje malé množstvo ortuti. Ak lampa praskne, vyvetrajte miestnosť, kde k prasknutiu došlo. Z dôvodu ochrany životného prostredia sa môžu na vyradenie lampy do odpadu vzťahovať predpisy. O informácie týkajúce sa recyklácie požiadajte príslušné miestne úrady alebo organizáciu Electronic Industries Alliance na adrese http://www.eiae.org.

# Regulativne informácie

Táto sekcia obsahuje informácie o súlade digitálneho projektora s predpismi v určitých oblastiach. Akékoľvek úpravy digitálneho projektora, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu mať za následok zánik oprávnenia na používanie digitálneho projektora v týchto oblastiach.

## Informácie o súlade s medzinárodnou platnosťou

Na účely regulatívnej identifikácie má produkt pridelené regulatívne číslo modelu. Regulatívne číslo modelu pre produkt sa uvádza vo vyhlásení o súlade. Toto regulatívne číslo sa líši od marketingového názvu a čísla produktu.

#### Vyhlásenie o zhode

V súlade so Smernicou 22 ISO/IEC a normou EN 45014

Názov výrobcu: Hewlett Packard Company
Adresa výrobcu: Hewlett Packard Company
Digital Projection & Imaging

Digital Projection & Imagir 1000 NE Circle Blvd. Corvallis, OR 97330-4239

Vyhlasuje, že produkt (produkty):

Názov produktu: Instant Cinema
Číslo modelu: Rad ep9010
Regulatívne číslo modelu: CRVSB-04ZO
Zodpovedá nasledovným špecifikáciám produktu:
Bezpečnosť: IEC 60950:1999/ EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED

GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 Class B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B

#### Doplnkové informácie:

Výrobok podľa tohto dokumentu spĺňa požiadavky podľa nasledujúcich predpisov a v súlade s nimi sa označuje značkou CE:

- Predpis pre napätie: 73/23/EEC- Predpis pre EMC: 89/336/EEC
- [1] Produkt bol testovaný v typickej konfigurácii s periférnymi zariadeniami Hewlett-Packard Personal Computer.

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám uvedeným v časti 15 predpisov Federálneho výboru pre telekomunikácie (FCC). Pri prevádzke musia byť splnené tieto dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie, (2) toto zariadenie musí byť schopné prijímať akékoľvek vonkajšie rušenie vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobovať nežiaduce správanie sa v prevádzke.

Corvallis, Oregon, 01.07.04



Steve Brown, General Manager

Style Bon

Kontakt v Európe len pre regulatívne informácie: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germany. (FAX:+49-7031-143143).

Kontakt v USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. Telefón: (650) 857-1501.

# Register

A	
Audio	Inštalácia 15
Porty 12	Interný prehrávač diskov DVD
Pripojenie 25	Používanie 37
Úprava 36, 45	Interný prehrávač DVD
В	Riešenie problémov 60
Bezpečnostné informácie 7, 72	J
Bezpečnosť diód LED 72	Jazyk, zmena 46
Č	K
Čistenie 7, 51	Káble
D	Dĺžka 15
	Kvalita 15
Diagnostika 62 Diaľkový ovládač	Pripojenia 19
Inštalácia batérií 53	Kompatibilita režimu
	analógového videa 71
Otvorenie ponuky 46	Kompatibilita režimu
Riešenie problémov 62 Tlačidlá 13	zobrazovania 71
Digitálny zvuk, pozrite Audio	Komponentné video
Disky CD	Port 12
Prehrávanie videa 38	Pripojenie zdroja 20
Prehrávanie zvuku 41	Kompozitné video
Zobrazenie obrázkov 40	Port 12
Disky DVD	Pripojenie zdroja 22
Ponuka disku DVD 40	Kontrolky upozornenia
Prehrávanie 38	Umiestnenie 10
Domáce kino 16	Kontrolky upozornení
н	Riešenie problémov 55
	Významy 55
Hlasitosť, úprava	j j
Hudobné disky CD 41	

Kontrolky, pozrite Lampa;	Používanie 46
Kontrolky upozornenia	Zoznam 46
Kvalita obrazu 19, 58	Ponuka. Pozrite Ponuka na
L	obrazovke
_	Prehrávač diskov DVD
Lampa, výmena 52	Používanie externého 31
Laserová bezpečnosť 72	Používanie interného 38
N	Zvukový výstup 26
Napájanie	Prehrávač DVD
Pripojenie 18	Používanie externého 43
Vypnutie 30	Riešenie problémov 60
Zapnutie 29	Premiestnenie projektora 30
0	Priblíženie 9, 32
Obraz	Pripojenie
Kvalita 15, 19, 58	Kvalita obrazu 15, 19, 58
Priblíženie 32	Napájanie 18
Režimy obrazu 33	Počítač 28
Riešenie problémov 56	Zdroj DVI 23
Tvar 34	Zdroj komponentného
Úprava nakloneného 35	videa 20
Zaostrenie 32	Zdroj kompozitného videa 22
Obrazovka	Zdroj SCART 24
Umiestnenie 17	Zdroj S-video 21
Výber 15	Zdroj zvuku 25
Obrázky JPG, zobrazenie 40	Zvukový systém 25
Obrázky, zobrazenie	Príslušenstvo 14
z disku CD 40	R
Obrázok, pozrite Obraz	Regulatívne informácie 73
Ortuf a bezpečnosť 73	Režimy obrazu 33
-	Riešenie problémov
P	Diaľkový ovládač 62
PC, pripojenie 28	Interný prehrávač DVD 60
Počítač, pripojenie 28	Kontrolky upozornení 55
Podpora 63	Obraz 56
Podpora poskytovaná	Prerušenia 62
spoločnosťou HP 63	Spustenie 56
Ponuka na obrazovke	Zvuk 61
Jazyk 50	Rozloženie miestnosti 15
Ponuka disku DVD 40	

5	Z
SCART 24	Zameranie projektora 31
Servis 65	Zaostrenie 9, 32
Služby opravárenského servisu 65	Zapnutie a vypnutie 29
Subwoofer	Záruka 65
Umiestnenie 9	Zdroje videa
Úprava 36	Výber 31
S-video	Zobrazenie 43
Port 12	Zvuk
Pripojenie zdroja 21	Riešenie problémov 61
Š	Zvuk vo formáte MP3,
Šošovka	prehrávanie 41
Čistenie 51	Zvuk, pozrite Audio
Kryt 9	•
Špecifikácie 69	
Т	
Tlačidlá	
Otvorenie ponuky 46	
Umiestnenie 10	
Ú	
Úprava	
Nastavenie 46	
Obraz 33, 45	
Subwoofer 36	
Zvuk 36, 45	
V	
VGA, pripojenie 28	
Video DVI	
Port 12	
Pripojenie počítača 28	
Pripojenie zdroja 23	
Výmena lampy 52	
Y	
YPbPr, pozrite Komponentné	
video	



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vytlačené v Číne

www.hp.com



5990-3684

### Ortuť a bezpečnosť

**UPOZORNENIE:** Lampa digitálneho projektora obsahuje malé množstvo ortuti. Ak lampa praskne, vyvetrajte miestnosť, kde k prasknutiu došlo, vyhoďte všetky potraviny a nápoje nachádzajúce sa v blízkosti a vyčistite povrch stola okolo projektora. Po vyčistení daného miesta alebo po skončení manipulácie s prasknutou lampou si umyte ruky. Z dôvodu ochrany životného prostredia sa môžu na vyradenie lampy do odpadu vzťahovať predpisy. O informácie týkajúce sa vyradenia do odpadu a recyklácie požiadajte príslušné miestne úrady alebo organizáciu Electronic Industries Alliance (www.eiae.org). Bezpečnostné informácie týkajúce sa lampy nájdete na adrese www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata.